

## EDITORIALES

### La razón histórica

No hay modo de atar cabos fide-  
lignos en la cuestión de los límites  
de Asturias antes de la división en  
conventos jurídicos del territorio es-  
pañol por los conquistadores del im-  
perio. Se acepta por más seguro el  
límite con la Cantabria que da Mela:  
el río Salia. Mas la generalidad de los  
autores hicieron del Salia el Sella, y  
fonéticamente no es el Sella, que es  
el Saja. Por la parte occidental, el lí-  
mite que se cree más razonable es el  
del río Navia, que da Plinio. En el que  
hoy se reconoce, supónese que influ-  
yeron razones tradicionales que qui-  
zá se pudieran remontar a la división  
de Roma.

Hubo más adelante nuevos términos  
a los que se llamó de las Asturias: la  
Asturias de Santillana, la Asturias de  
Sanct-Anderii, la Asturias de Cusle-  
llo... La delimitación de cada una es  
otro verdadero compromiso: se suele  
meter la Liébana en la Asturias de  
Santillana, mas en el Cartulario de la  
Colegiata de la villa de Gil de Blas,  
ya aparecen documentos de los pri-  
meros años de la reconquista en que  
se encuentra esta fórmula:

“...En la Liébana y en Asturias...”

Es un compromiso la delimitación,  
pero no obstante, la razón histórica  
puede servir en este caso al señor al-  
calde de Avilés para hacer verdaderas  
maravillas.

De ser varias las Asturias, debió pro-  
ceder acaso el que se llamara Oviedo  
solamente al territorio que se titula-  
ba Asturias de Oviedo: las Asturias  
de Santander se llaman hoy solamen-  
te Santander, y las Asturias de San-  
tillana solamente Santillana. El argu-  
mento histórico a que apela el alcal-  
de de Avilés, si tuviera en efecto al-  
guna fuerza, pudiera dar muchísimo  
de sí...

En los varios documentos hechos  
bajo los reyes asturianos, se los cita  
de dos modos. Aquí está el Cartulario  
de Valpuesta, de la provincia de Bur-  
gos, y en él una escritura que con-  
cluye:

“Reinando don Alfonso, príncipe en  
Asturias”.

Alude a Alfonso III, cuyo poder ya  
se iba muy allá de los términos de  
Asturias. Y hablando del mismo rey  
dice otro documento posterior:

“Reinando en Oviedo el Rey don Al-  
fonso...”

No es prueba definitiva la fundada  
en detalles de esta clase. Mas he aquí  
que en el mismo Cartulario y en do-  
cumento anterior, se habla de Alfon-  
so II, y se habla así:

“Rex ovetensium...”

Así...!

Aquí tiene el alcalde de Avilés a lo

### LA MAXIMA DE HOY

El que sabe trabajar no se muere  
de hambre. El hambre está en acecho  
a la puerta del hombre laborioso, pe-  
ro no se atreve a llamar.

que lleva la historia. Si lo juzga ne-  
cesario, podemos darle la comproba-  
ción de los textos anteriores.

Provincia de Asturias, sí, mas no  
por exigencias de la historia, que en  
ella hay argumentos para todo.

### FLORES

Por qué no hay puestos de flores en  
Oviedo? Por qué a las muchas notas de  
color que reúne la ciudad no se junta  
esta nota tan hermosa, tan sugestiva,  
tan grata...?

Hoy es todo una línea de rosales el  
paseo de Recoletos de Madrid; acaba la  
primavera. Y parece llenar de exul-  
taciones, ansias e ímpetus de vida  
aun las calles más muertas de la urbe.  
Los parques que la embellecen son a  
modo de depósitos de savia primave-  
ral, que se hace toda grumos, rosas, ho-  
jas; toda oledas de matices verdes; toda  
torrentadas de fragancias suaves... Y  
parecen esparcidas a lo largo de las  
rúas, como por el canal se esparce el  
agua: con armonías, susurros, trans-  
parencias y perfumes. El Madrid que  
se envuelve en este sol, parece que  
se escapa del invierno con deseos de  
reír, de ocultar bajo la lumbre todas  
sus amarguras y pobrezas, de mos-

trarse la ciudad de las majezas feli-  
ces, y de coger las rosas en montón  
y lucirlas en el pecho.

La línea de rosales de la feria que  
se llama verbena de las flores, habla  
de sentimientos de belleza, delicade-  
za y amor. Es la feria de más gusto  
de las mujeres bonitas, y el camino  
de los novios que saben que el regalo  
de una rosa dice más que el regalo de  
un diamante. Verbena de las flores es-  
tos días, y puestos de flores siempre en  
establecimientos, en plazas, en calles,  
en mercados... Para Madrid, significan  
los tiempos de primavera y los meses  
de verano, la victoria del clavel, del  
jazmín, de la azucena, de la hortensia,  
del jacinto... Y significa el ver a cada  
paso una mujer que lleva un tiesto de  
albahaca...

Así en Madrid, es verdad; mas tam-  
bién en Barcelona, en Valencia, en  
Alicante... Mas también principalmen-  
te en los pueblos andaluces, don-  
de parece deber de toda mujer bo-  
nita el compartir sus triunfos con  
las flores. En Asturias el rosal es tam-  
bién obligación de la generalidad  
de las casitas de aldea: lo ostentan  
arrimado a la pared, asomado al  
corredor, entretejido en la sebo, en-  
marcando la ventana... En la casa se-  
ñorial de los pueblos asturianos, tre-  
pa por las columnas como hiedra, y se  
agarra a los escudos, y festona las cor-  
nisas y florece en el jardín...

Asturias ama el rosal... Nuestro par-  
te que es estos días un rosal intermina-  
ble. Por qué no hay puestos de flores,

calles de flores y verbenas de flores  
en Oviedo? Y por qué nuestras mocis-  
tas no se acostumbran a coger las ro-  
sas y lucirlas como adorno, lo mismo  
que si cogieran una gotita de estrella  
para hacerla brillar sobre su talle?

### VIDA FEMENINA

### ESCARMIENTO

Madame Suris es una gran dama a  
la moderna. Su fortuna la consiente  
todos los caprichos y así tiene un cas-  
tillo, una gasolinera, dos autos, ca-  
ballos y unos cuantos perros de lujo.  
Digamos también—y es lo primero que  
debimos hacer constar—que Magdale-  
na Suris tiene una hija.

Oh, qué gloria de criatura! Sólo go-  
zando del dichoso privilegio de acer-  
carse a la intimidad de los señores  
Suris, puede uno darse cuenta de lo  
que vale Minita; cuando llegáis a su  
presencia y hundís la mano en vuestro  
bolsillo, sentís una dicha siempre nue-  
va al advertir el supremo esfuerzo  
en que se debaten sus ojazos del color  
de la malaquita. Minita acaba de  
cumplir seis años y su ambición no al-  
canza más allá de la mesa del comedor  
y las mesillas del te y las meriendas.  
—Mamá, cuándo nos comemos a  
Pitouche?

De los perros que posee la señora  
Suris, este dogo feísimo de Pitouche,  
redondo y casi pelado, es del que más  
le agradaría a Minita comerse una  
pata.

Es una comilona insaciable la rubia  
chiquilla; de aquí que cuando en su  
presencia os lleváis la mano al bolsi-  
llo,—señal de que traéis bombones—,  
ríñan sus pupilas combate singular;  
es dura cosa tener que miraros al ro-  
stro cuando lo que verdaderamente im-  
porta es aquella mano que se mueve  
en el interior de vuestra chaqueta!

Añadamos ahora que Magdalena Su-  
ris adora a su hija y que la exhube-  
rancia de sus actividades le deja tiem-  
po para mimarla y gozar de su vida  
social y sportiva. El automóvil, que  
conduce casi siempre, es su mayor  
distracción; la embriaga el rodar por  
las carreteras entregada a la máxima  
velocidad como los místicos a sus éx-  
tasis. Pero hoy la fiebre y el vértigo  
la han dominado en la ciudad; de tal  
manera que un policía se ha visto en  
el enojoso trance de llevarla ante el  
juez. Magdalena espera impasible; sa-  
be que vive en un país donde la ley  
es lo primero y no se deja burlar por  
nadie. Aguarda la imposición de una  
multa pero su asombro es infinito  
cuando escucha al magistrado:

—Señora, no le impongo otro castigo  
que el de hacerla visitar diez minutos  
el depósito de cadáveres.

Y con toda la galantería que la ley  
permite, precedió a Madame Suris al  
trágico salón.

—Mirad, señora, esta niña de seis  
años que ha destrozado un Royce está  
mañana...

—No, no, no quiero mirarla! Seis  
años tiene mi única hijita!

Pero el juez sacó su reloj e inflexi-  
ble contó los diez minutos de la pe-  
na...

Cuál no sería la impresión de la  
señora Suris ante la horrenda pre-  
sencia del feble cuerpecillo mutilado  
que, cuando la voz del juez, anunció  
el término del castigo, sus piernas casi  
no podían sostenerla y su lindo rostro  
era una amapola a fuerza de llorar!  
Más tarde, cuando sus nervios y mús-  
culos reaccionaron y dueña de sí vol-  
vió a empuñar el volante, creyérase  
que en las manos de la gran señora des-  
cansaba el corazón de todas las madres  
del mundo. Magdalena Suris veía a su  
Minita en todas las figuras que se en-  
frentaban con su coche... Minita, la  
rubia, la hechicera, la golosa Minita!

Y el recuerdo de la pequeña que  
yacía sobre el frío mármol de la Mer-  
cedes, convertía el automóvil de la dama  
en un corazón vivo y vibrante.

Mercedes VALERO DE CABAZ



Don Alejandro Pérez Lugín, que se encuentra gravemente enfermo en Sevilla.

(Foto Vidal)

## VIDA SOCIAL

◇ Regresó de Madrid en el rápido de ayer nuestro distinguido amigo el ingeniero de la Compañía Nacional de Teléfonos don José Alonso Viguera, quien se propone pasar una temporada al lado de su familia.

◇ Salió para Madrid en el correo de ayer nuestro querido amigo don Santiago Casero.

◇ Procedente de Castropol hemos tenido el gusto de saludar a nuestro muy querido amigo don Miguel García Soubelet, quien, dentro de breves días saldrá con dirección a París.

◇ Salió en el correo de ayer para Aguilar de Campoo (Palencia), la bella señorita Josefina Humada, acompañada de su hermano político nuestro querido amigo y compañero don Pascual García Santos.

◇ Después de haber obtenido honrosas calificaciones en el cuarto año de Derecho, saldrá uno de estos días para su casa de Castropol el aventajado alumno de esta Universidad don Luis Campón, distinguido amigo nuestro.

◇ Regresó de Madrid el ex diputado provincial don Maximino Cancio y Menéndez de Lurca.

◇ Salió para Castropol don Julio Murias, hijo de nuestro corresponsal en dicho punto don Balbino.

◇ Hemos tenido el gusto de saludar, procedente de Gijón, a nuestro querido amigo don Ramón Fernández.

◇ Pasa unos días entre nosotros el culto juez de Vegadeo, don Eleuterio Cuervo.

◇ En el oratorio improvisado en el domicilio de don Marcelino Fernández, importante industrial de esta plaza, se celebró el enlace matrimonial de su bellísima hija María Aurora Fernández González con el distinguido joven don Telesforo Palacios Pérez.

Bendijo la unión el presbítero don Gonzalo Palacios, hermano del novio.

Firmaron el acta matrimonial por parte de la novia, como testigos, don Narciso H. Vaquero y don Angel Colominas; y por parte del novio, don Eugenio Sors y don Valentín Herrero Muñoz.

Los invitados fueron obsequiados con espléndido banquete en el hotel Francés.

Los novios, a quienes deseamos eterna luna de miel, salieron en el correo de ayer a recorrer varias poblaciones de España.

◇ Regresó de Madrid nuestro querido amigo el doctor don Enrique Ruviera.

◇ En la iglesia de San Julián de los Prados han contraído matrimonio nuestro distinguido amigo don José María

Reinoso Puig y la bella señorita Pilar Alba Redondo.

Bendijo la unión el ecónomo don Victoriano Rodríguez, siendo apadrinados por doña Aurora Valdés y don Clemente Puig.

Firmaron el acta como testigos el capitán de Infantería señor Rodríguez Lechuga y el hermano de la novia, don Emilio Alba.

Después de la ceremonia, los numerosos invitados al acto fueron espléndidamente obsequiados en casa de los señores de Puig.

Los novios salieron para Santander y Madrid, donde fijarán su residencia. Deseamos a la feliz pareja una eterna luna de miel.

◇ En los exámenes celebrados últimamente en la Escuela Normal, obtuvo nota de sobresaliente en todas las asignaturas la aventajada alumna de la cercana villa de Sama señorita Amelia García.

◇ Ha dado a luz con toda felicidad una preciosa niña la distinguida esposa del culto ingeniero jefe de Obras Públicas provinciales don Pío Linares, muy estimado amigo nuestro.

Celebramos muy de veras este faus-



LA NIÑA

# María de los Milagros Cañedo y Alvarez Buylla

Subió al Cielo el día 4 de junio de 1926, a los seis años de edad, en el Real sitio de El Escorial (finca del Milanillo)

D. O. M.

Sus inconsolables padres, don César Cañedo González Longoria y doña María de los Angeles Alvarez Buylla y López-Villamil (condes de Agüera); abuelos, los Exemos. Sres. don Plácido Alvarez Buylla y González Alegre y doña Carmen López Villamil; tíos, primos y demás familia,

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan acudan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy domingo, día 6, a las doce de la mañana, desde la estación del Norte, en Oviedo, al cementerio del Salvador, y a la misa de Gloria que se celebrará mañana lunes, a las diez de la mañana, en la Iglesia parroquial de San Isidoro, por lo que les quedarán altamente reconocidos.

El duelo se despide en el sitio de costumbre.

Agencia URJA: Rosal, 41. Teléfonos 330 y 533, Oviedo.

to acontecimiento que llena de dicha aquel venturoso hogar.

◇ Tuvimos ayer el gusto de saludar en esta localidad a nuestro querido amigo don Serafín Galguera, secretario del Comité de Turismo de Quirós, que ha venido acompañando a varios vocales de dicho Comité con el objeto de recibir hoy en esta localidad a los excursionistas gijoneses que van a vi-

◇ Para Villamanín ha salido en compañía de su distinguida familia, nuestro distinguido amigo don Jesús Ceñal.

◇ Ha salido para Paredes de Nava el teniente coronel don Bartolomé Toledo, acompañado de su esposa doña Rosario Pajares.

◇ Para la Corte el concejal de este Ayuntamiento, nuestro querido amigo, don Gerardo Berjano.

◇ También salió para Madrid don José María Aparicio, con su familia.

◇ Regresó de Madrid, acompañado de su bella hermana Juanita, el ingeniero de Caminos don José Pérez Pozuelo.

◇ Salió para Madrid doña Adelaida Noriega, viuda de Camino, con su hija Gloria y su nieto Fernando Cobián.

◇ Ha sido ascendido a capitán, por méritos contraídos en la campaña de Marruecos, el distinguido oficial ovicense don Manuel Rodríguez Solleiro, herido durante la campaña de 1924, y que tomó parte en el desembarco de Alucemas, formando parte de la jaca de Varela.

Felicitemos a toda su distinguida familia, especialmente a su señor padre, estimado amigo don Román.

◇ En el rápido de ayer regresó de Madrid acompañado de su bella y distinguida esposa, doña Lola Tartiere, nuestro querido amigo don Alfonso García Conde. Les acompaña la distinguida señorita Ramona Caso de los Cobos.

◇ Pasó unos días en esta capital nuestro distinguido colaborador de Avilés, "El Amigo Manso".

◇ Ha salido para Salinas, donde pasará el verano, nuestro distinguido amigo don Antonio Cuervas Mons.

◇ Pasa unos días en Oviedo con sus hermanos los señores de Terrero, el distinguido joven don Antonio Pedrosa, hijo de la marquesa viuda de Villaverde de Lima.

◇ Son esperados los marqueses de Quirós y Camposagrado, que pasarán una temporada en su palacio de Villa.

◇ Por don Pedro Martínez y para su hijo don Alberto, ha sido pedida la mano de la bella y simpática señorita Josefina Bautista Cobacho. La boda se celebrará en breve.



SANTANDER. Bellas señoritas montañesas que presidieron la becerrada a beneficio de la Cruz Roja.

(Foto Samot)

## BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas  
DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48.-GIJÓN

Sucursales en Villaviciosa y Ribadesella

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

**BANCA, BOLSA Y CAMBIO**

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO POR CIENTO

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento fijo

A tres meses . . . . . 5 1/2 por 100  
A seis meses . . . . . 4 por 100  
A un año . . . . . 4 1/2 por 100

**CUENTAS CORRIENTES:**

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables

# El mes del Sagrado Corazón

CIRCULAR NUMERO 12

En el Breve dado por el Papa Pío X, en 22 de agosto de 1906 y publicado en el "Boletín Eclesiástico" de 1907 página 177, se ordena que en todas las iglesias parroquiales y en las demás en que se celebre la fiesta del Sagrado Corazón, se repita cada año la fórmula de consagración prescrita por Su Santidad León XIII, delante del Santísimo Sacramento solemnemente expuesto, y se recen después las Letanías del Sagrado Corazón.

Nuestra amada diócesis, que tiene un historial muy glorioso de su acendrada devoción al Corazón divino y que puede considerarse como una de las primeras que gozaron de su reinado, ha de procurarse prepararse para honrarle cuanto pueda en el presente mes.

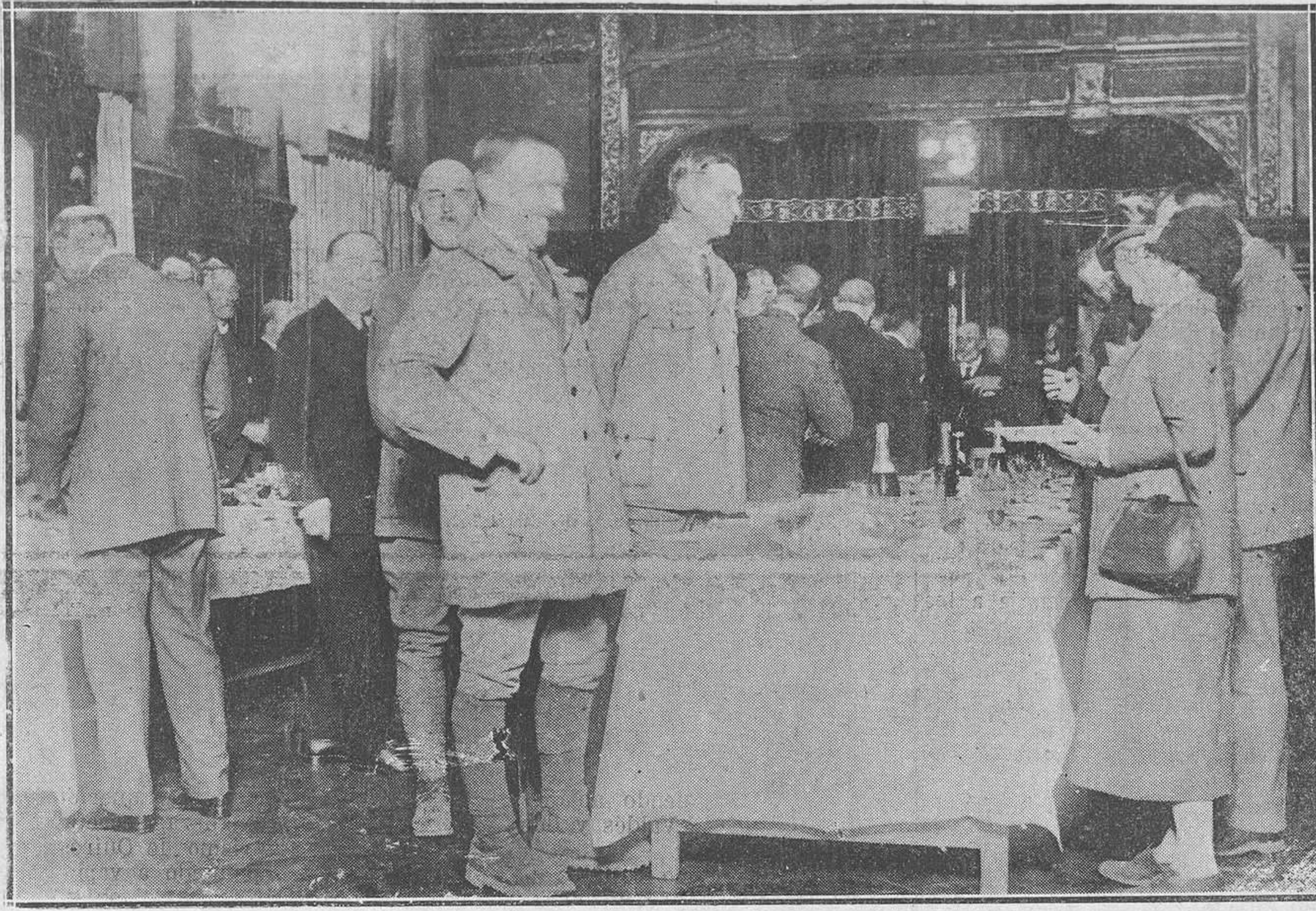
Los romanos Pontífices han concedido gracias numerosísimas: Indulgencias de siete años, una vez al día, a los fieles que pública o privadamente con corazón contrito, hagan algunas oraciones o actos piadosos en honor del Sagrado Corazón; indulgencia de siete años y siete cuarentenas, y si se ha confesado y comulgado, indulgencia plenaria, aplicables a las almas del Purgatorio, a los fieles que asistan a los actos que se celebren el día de la fiesta y rogaran por la intención del Sumo Pontífice; indulgencia plenaria, aplicable a los fieles difuntos, que se puede ganar "toties quoties" el día 30 de junio, en todas las iglesias en que se haya celebrado solemnemente el mes del Sagrado Corazón; altar gregoriano ad instar, a los oradores sagrados y rectores o encargados de iglesias, donde se haga dicho mes, en la misa celebrada por ellos el día 30 de junio; a las personas que promuevan los ejercicios del Sagrado Corazón se les conceden quinientos días de indulgencia plenaria por cada vez que se comulgue durante dicho mes, todas aplicables a las almas del Purgatorio.

Encarecemos a los reverendos párrocos y rectores de iglesias, que instruyan a los fieles acerca del objeto y espíritu de esta devoción, dándoles a conocer las gracias espirituales concedidas e invitandoles a celebrar el día de la fiesta de un modo especial,

Sacramento, debiendo recitarse las adornando las casas con colgaduras e iluminaciones; y a fin de que los cultos revistan todo esplendor, les facultamos para que durante ellos se exponga solemnemente el Santísimo

De don Lorenzo Martínez, que pretende construir un muro de contención en la antojana de una casa en Pintoria.  
De don Carlos González Álvarez, que solicita construir una casa en Soto.  
De don Honorino Coto Fernández, para elevar un piso a una casa en Soto (Godos).  
De don José Secades Cabeza, para

De don José Acebal, que solicita permiso para realizar reformas en una casa de la calle de Jovellanos.  
De doña Felicidad Soto Suárez, para acometer aguas residuales a la alcantarilla general en una casa de la Travesía de los Económicos.  
De don Juan Alonso, para lo mismo, con respecto a otra casa en la Argañosa.  
De don Aurelio Díaz García, para



LOS GEOLOGOS EN ASTURIAS.-Aspecto del salón de actos del Palacio provincial, durante el lunch con el que fueron obsequiados por la Diputación. (Foto Buelta)

Letanías del Sagrado Corazón y el acto de consagración que se publicó en el "Boletín Eclesiástico" de 1907, página 179.

EL OBISPO

transformar el cierre de una casa suya en la carretera del Rayo.

POLICIA URBANA

La Comisión de Policía Urbana se reúne el martes, tratando los asuntos siguientes:

Informe del arquitecto para encauzar el agua del lavadero del Campo de Maniobras.

Instancia de don Ricardo Martínez solicitando convertir en almacenes unos tendejones de su propiedad en la calle de Campomanes.

Y otra de don Leoncio del Valle, para cubrir unos almacenes destinados a la venta de carbones en la calle de Quintana.

INSTANCIAS INGRESADAS

En la Secretaría ingresaron las instancias siguientes:

construir una cuadra en Perlavia.

De don Aquilino González Tamargo, para construir una casita en Prianes (San Pedro de Nora).

De don José Savedra, para colocar un motor en una casa de Puerto.

De don José Fernández Rivas, para construir una casa en Santullano.

De don Celestino Muñiz Fernández, para cambiar el cierre de una finca en el Campo de los Reyes.

De don Víctor Peláez González, para construir una casa en el Campillín.

De don José Valdés Miranda, para que se le conceda el servicio de agua.

De don Germán Cabrero, para colocar un motor en la marmolería de su propiedad, en la calle de Uría.

De don Evaristo Suárez Fernández, para reformar una casa en Perlín (Trubia).

De la marquesa de Cienfuegos, para reconstruir una casa en la calle de la Magdalena.

De don Joaquín Aza Arias, para reformar una casa en Godos (Trubia).

De don Antonio Pérez Fernández, para reformar una casa en Priorio.

Y de don Silvestre Caunedo, para reformar otra casa en la Travesía de los Económicos.

## VIDA MUNICIPAL

COMISION DE POLICIA RURAL

Mañana se reúne la Comisión de Policía Rural, para despachar los siguientes asuntos:

Instancia de don Amancio Fernández, en solicitud de permiso para reformar una casa en Tudela de Veguín.

De don José Álvarez, que desea elevar un piso en una casa en Santa Eulalia de Manzaneda.

De don José Álvarez Fernández, que solicita construir una bodega en Villar (Puerto).

De don Elías Iglesias, que desea realizar reformas en una casa en San Julián de Box.



**Traslación de los restos mortales de**  
**LA SEÑORA**

# Doña Juana Urrutia y Mont

QUE FALLECIO EL 20 DE DICIEMBRE DE 1920  
y de su hijo

# Don Manuel Estrada Urrutia

QUE FALLECIO EL 17 DE FEBRERO DE 1905

desde Madrid al panteón que posee don Eduardo Estrada Valdés, esposo y padre de ellos, en la Capilla de los SS. CC. de Jesús y María, de la Iglesia parroquial de Miyares (Piloña-Asturias). El acto tendrá lugar el día 9 del corriente, a las 18<sup>10</sup>, desde la estación ferroviaria de Villamayor (Piloña), a dicha parroquial de Miyares

**R. I. P. A.**

Don Eduardo Estrada: su hija, la Excm. señora doña Joaquina, viuda de Guillen; nietos, don Eduardo, don Manuel, doña Loanita, doña Dolores y don Luis; hermanos, sobrinos y demás parientes, invitan a usted a tan religioso acto, así como al solemne funeral que con este motivo en sufragio del alma de dichos fallecidos, se celebrará a las diez, del día 12 del corriente, en la citada parroquial de Miyares, por lo cual recibirán especial satisfacción y consuelo, quedándoles muy agradecidos.

Oposiciones a ingreso en el Magisterio Nacional

Relación nominal de los señores opositores que en el día de ayer han practicado ante este Tribunal, verificando el segundo ejercicio de estas oposiciones, con detalle de la puntuación obtenida por cada uno de ellos:

- Don Urbano Gonzalo Rozas, 25,0;
- don Honorio Arango Suárez, 30,0;
- don Eloy Alvarez del Pozo, 40,0;
- don Jesús Alvarez Fernández, 50,0;
- don Jesús de la Calzada Amigo, 40,0;
- don Francisco Rubio de la Calzada, 30,0;
- don Valentín Alonso Rodríguez, 32,5;
- don Severiano Olea Portela, 35,0;
- don Bernardo Fernández Villar, 42,5;
- don Regino Alvarez Alvarez, 35,0;
- don Lupicino Moreno Verde, 30.

Para mañana lunes, día 7 de los corrientes y hora de las tres de la tarde, se convoca a los señores opositores comprendidos en la lista del sorteo desde el número 140 al 147, inclusive.

EL MUNDO DE LOS DEPORTES

# EL SABER PERDER

Las victorias que llevaba Francia esta temporada le habían hecho soñar en una victoria sobre Austria.

La potencia del juego francés iba a ser sometida a una dura prueba.

Si su partido con Viena se le daba bien, ¿quién soportaba al fútbol francés?

Y han sucumbido por cuatro a uno. Esto hace resaltar el valor del triunfo que obtuvo España no sólo en Viena, sino en Budapest.

Cierto que sentimos entonces buen orgullo, y tuvo que ser motivo de extraordinaria satisfacción para el Comité seleccionador, cuyo único programa internacional ha sido ese.

La rotunda derrota de Francia, cuyo equipo ha jugado recientemente tres matches internacionales y varios de preparación, lo que supone un excelente entrenamiento, ha venido a coincidir con el célebre partido del Stadium Metropolitano de Madrid, donde un equipo de internacionales, impuesto por las circunstancias, que el Comité niega sea verdadera selección, ha sido vencido por la mínima diferencia.

Este partido era el homenaje a los internacionales, porque habían vencido.

Siendo ese el carácter exclusivo del acto, parecía natural que todas las plumas, por principio de justicia, se detuviesen al juzgar al Comité de selección.

Si no era merecedor a un homenaje por los triunfos, tampoco había por qué hacerle culpable de las derrotas.

La justicia y la lógica están de acuerdo en ello.

Pero sobre todo que no se le podía atacar cuando se le daba un reducido número de elementos para formar el equipo, ya que las deserciones eran importantes y numerosas, siquiera ni pudiese, conforme a su íntimo deseo, introducir nuevos elementos.

Pues, nada. Parte de la Prensa, la minoría, es verdad, se ha enseñado con el Comité... diciendo que no había que censurar el poco interés de los jugadores para no empañar su homenaje.

Y cronista ha habido que escribe que "una vez más ha fracasado rotundamente el Comité de selección".

¿Dónde? ¿En Viena? ¿En Budapest? ¿Qué se hubiese escrito si nuestro equipo hubiera sufrido una derrota como la francesa!

Y sin embargo, la gran prensa de París que acabamos de leer, en lugar de no encontrar sino motivos de censura para los suyos, tiene palabras de alabanza para el contrario.

No se revuelve contra los suyos, porque han sido vencidos, sino que

pone de relieve la valía del contrario.

Hay que saber perder para ser buen deportista, se ha dicho.

Y es lo que no acabamos de aprender.

Francia, que tantas cosas malas nos

ne en manera alguna exponerse a la maledicencia de los atrincherados. No es peligroso para la reputación del "Oviedo" este primer desplazamiento porque, gane o pierda, será un equipo embrionario el que se presente en la Campona y de ninguna manera el que ha de jugar el campeonato.

Tan infantil es comentar esto, como lo sería el hacerlo de estas dos noticias que van a continuación:

Dice el "Mundo Deportivo" de Barcelona correspondiente al miércoles 2 del presente mes:

ción le repudiará merecidamente.

Y al que envió al "El Liberal" la noticia falsa coincidente con la del "Mundo Deportivo", aplicámoste la misma advertencia. Pero el uno y el otro, o el uno solo inventor de las noticias, todavía incurre en otra grave falta, como es la de respeto hacia los dos mencionados periódicos, que víctimas del embuste, engañan inconscientemente a toda la afición de España.

Y en fin de cuentas: Ni Gijón ni Oviedo pueden ser barajados a ca-



MIERES.-Equipo Minerva F. C. formado por alumnos de la Escuela de la fábrica de Mieres, que conquista tantos triunfos como partidos juega.

ha enseñado, nos enseña una cosa buena con este partido de Viena, coincidente con el homenaje a los que en aquella misma capital supieron vencer.

José María MATEOS

## EL OVIEDO F. C. CUMPLIRA HOY UNA ORDEN DE LA FEDERACION, TRASLADANDOSE A LA CAMPONA.

¿La primera salida del Oviedo? Llamémos así a la que hoy hará nuestro equipo. Pero hemos de hacer constar de una manera que no deje lugar a dudas que el "Real Oviedo F. C." va a la Campona en cumplimiento de una orden de la Federación; y nos consta también que de no ser así no se desplazaría por nada ni por nadie.

El "Oviedo" está en un período inicial de formación y no le convie-

"DE GIJÓN.—En el Molinón el Sporting batió al "Oviedo" por 3 a 1."

"Gijón 31. (Por telégrafo). En el terreno del Molinón, jugaron el Sporting y el Oviedo.

El encuentro, que había despertado fuerte interés, fué presenciado por numeroso público y resultó reñido y nivelado, a pesar de lo cual vencieron los locales por tres a uno.—C."

Y nos envían un recorte de "El Liberal" de Madrid que dice así:

"Partidos amistosos en provincias. Gijón.—En el campo del Molinón el Sporting derrotó al Oviedo por tres a uno."

¿Tendremos necesidad de decir que las dos noticias son falsas?

Lo que sí queremos, es aconsejar a ese "C" del "Mundo Deportivo" de Barcelona, que ese es el camino del desprestigio personal; que no es el proceder noble, y que la sana afi-

pricho por dos de-aprensivos que toman el nombre de dos clubs respetables y serios para alimentar insidias personales, bajeza y ruindad

GOODSON

## EL ATHLETIC CLUB OVEENSE, A TRUBIA

Se ruega a los jugadores del Athletic Club Ovetense, Horacio, Fernández, Alfonso, Manolo, Carroni, Pepe, Alperí, Junoide, García, Angelín, Remigio y Pascual, estén a las diez en el domicilio social, con el objeto de trasladarse a Trubia en el ren de las dos y media, para jugar un partido con el Chois Trubieco.—La Directiva.

## HOY, EN VETUSTA

Se celebrará un interesante encuentro de campeonato entre los Clubs locales Racing Ovetense y Sporting de Santo Domingo.

Es de esperar que el campo Vetusta se vea muy concurrido para presenciar este encuentro, que promete ser reñidísimo, para lograr la adquisición de los dos puntos, y ser el último de la primera vuelta, pues sabido es que el Sporting tiene una buena puntuación, y el Racing hizo una buena actuación el pasado domingo frente al Fruela.

El partido empezará a las tres y media, y será arbitrado por un colegiado, designado por la Federación, solicitado de común acuerdo entre los dos Clubs.

Se ruega a los jugadores de ambos equipos estén a las tres en el campo.

## PARA EL PARTIDO DE MAÑANA EN GIJÓN

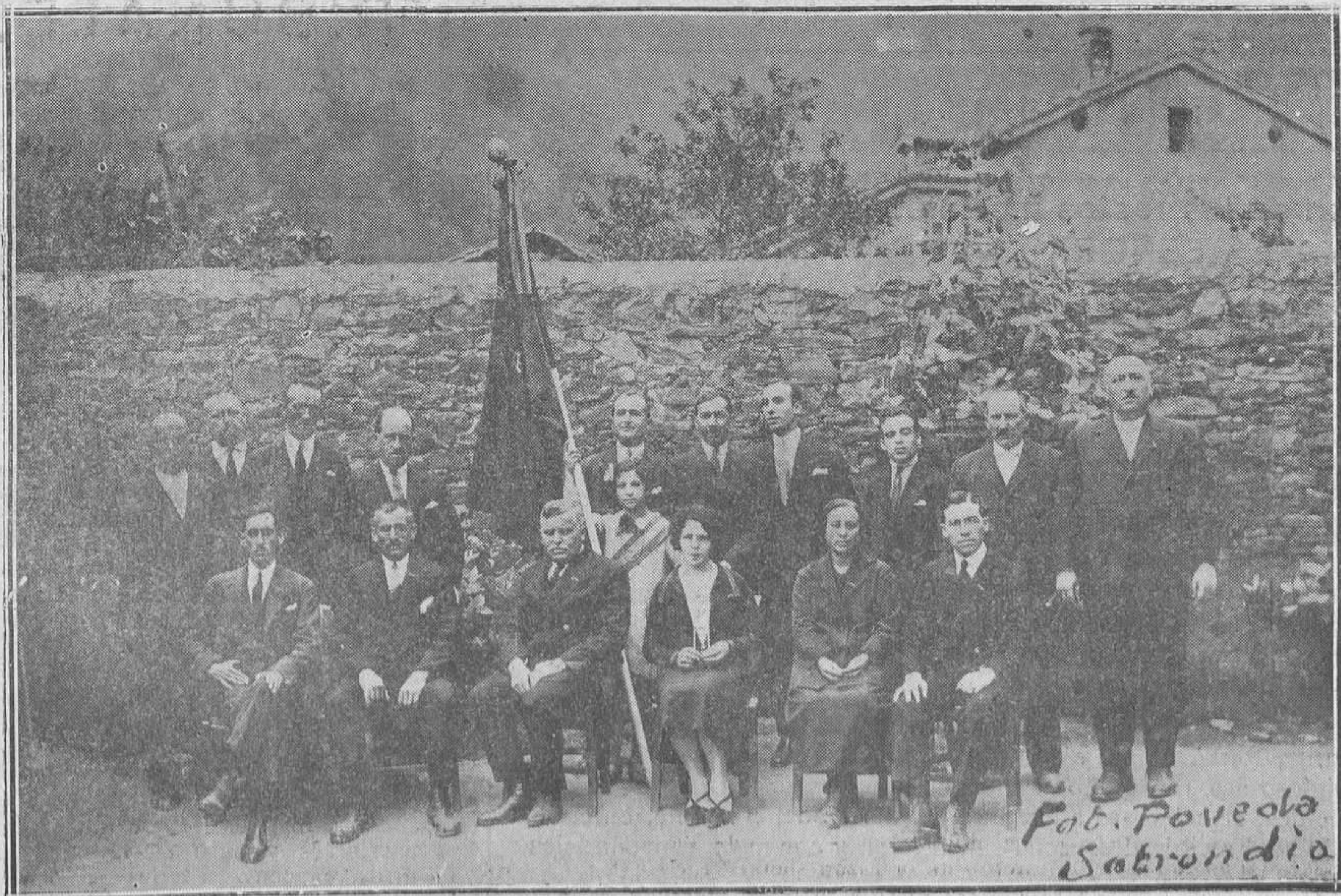
Los jugadores que se desplazarán mañana a Gijón, con motivo del partido con el Fortuna a beneficio de la Federación serán los siguientes:

Oscar, Mariscal, Trucha, Comas, Esparza, Mieres, Justo, Servando, Barril, Abdón, Emilio, Pepín y Alfonso.

A las dos y cuarto de la tarde deberán personarse los citados equipiers ante el teatro Campoamor para tomar los automóviles.

## UN PARTIDO

El jueves se celebró el anunciado encuentro entre el Europa y el Príncipe de Asturias. Después de un partido lleno de interés y emoción, resultó vencedor el Europa, por la diferencia de tres tantos a uno. El dominio correspondió a los vencedores.



OVIEDO.-La maestra de la Escuela, acompañada de la madrina y de las autoridades, rodeando la bandera que se regaló a la Escuela.

**Gijón**

**EL PARTIDO DE HOY**

En la Campona, y a beneficio de la Federación, jugarán hoy el subcampeón asturiano, Fortuna gijónés, y el flamante Oviedo F. C. Partido interesante, sin género de duda, pues al Oviedo le interesa grandemente hacer buen papel, y como al Fortuna le interesa demostrar que por algo es subcampeón, los que ganaremos seremos los aficionados, que hemos de ver un buen partido. Esto parece lo lógico, pero, a lo mejor, la realidad es otra, porque suceden tantas cosas raras...

**Llanes**

**TORRELAVEGA Y LLANES EMPATAN**

Con el nombre de Torrelavega V. C., presentóse en Llanes por vez primera un conglomerado de jugadores de la vecina e industriosa villa montañesa.

El once constituye un cuadro muy acoplado, que sin grandes pretensiones practica buen fútbol.

Entre todas las líneas destaca la zaga, en la que Mendaro brilla con luz esplendorosa.

La iniciativa correspondió en todo momento al Llanes V. C.

La línea delantera local, en una desdichada tarde, no supo terminar felizmente los múltiples instantes críticos por que atravesó la puerta del Torrelavega.

El partido terminó con un empate a cero.

**Sama de Langreo**

**REAL SPORTING Y RACING DE SAMA**

Hoy domingo se celebrará en nuestro campo de Torre de los Reyes un interesante partido de fútbol entre los primeros equipos del Real Sporting Gijónés y Racing Club Langreano.

Este encuentro corresponde a la serie de los que ha organizado la Federación regional a su beneficio.

Dirigirá la lucha el árbitro colegiado Francisco Romero.

Seguramente que Torre de los Reyes registrará hoy un lleno, como corresponde a la importancia del encuentro.

**Mieres**

**EL RACING CLUB ES VENCIDO POR EL UNION DEPORTIVO RACING, DESPUES DE UN GRAN PARTIDO [BREVE PRELIMINAR]**

El pasado martes, y con la mayor sorpresa, leímos la reseña de nuestro colega el cronista deportivo de REGION en Avilés, con ocasión del partido Cultural-Stadium. En ella, y después de sus acostumbrados y brillantes párrafos, dedica unas líneas aludiendo a los cronistas deportivos de Mieres, y en verdad nos deja en un lugar inadecuado. Nunca creímos que un cronista, como el de la villa de Pedro Menéndez, cuyas crónicas leíamos con el mayor éxtasis, se atreviese a manciillar nuestro nombre en las letras de molde, concretando que nos hemos ensañado con el "once" de Las Arobias, y máxime escudándose en un seudónimo. Creímos haber obrado en la reseña Stadium-Racing con nuestra peculiar imparcialidad, y si es que algún cronista—aunque lo dudamos—incurrió en algún error, debiera usted haberle propinado aquellas líneas. ¿No comprende que sin singularizar nos afecta a todos por igual?

Somos enemigos acérrimos de las polémicas y de enemistades con las villas que, como la de Avilés, están unidas a nosotros por lazos de fraternal unión. Por eso, comprenderá que siendo "avilesino de pura cepa" no iba a ensañarme con ese flamante club que en su "match" de balompié en Avilés, hizo una brillante exhibición.

Ahora, en lo que no podemos transigir, es en eso de que el Racing ganó de pura casualidad. Si no hubiese dicho eso, quizás nos resignásemos a recibir lo que ignominiosamente propina a todos los cronistas. ¿No se fijó en el acoplamiento en que los adelantados racingistas tuvieron toda la tarde a el Real Stadium? ¡Indudablemente que no! A propósito de esto, se me hace un imposible negar veracidad a la nunca bien ponderada frase de uno de nuestros poetas: "Nada es verdad ni mentira, todo es según el color del cristal con que se mira"...

Pero, si como incumbe a todo buen informador, como para mí lo fué siempre el "242", no presencié el

"match" a través de los lentes convexos del exagerado apasionamiento, habrá observado que en la reseña que publicó REGION rezaba la mayor imparcialidad, y que se dispensa al equipo avilesino la deferencia, que, jamás se dispensó al Racing en Avilés.

En cambio apoyamos muy de veras su hipótesis. Con más interés si cabe, que el "242", desean los aficionados racingistas que se repita el encuentro en un estadio neutral; el Vetusta por ejemplo. Pero esto no pasa de un deseo. ¡La Directiva de ambos clubs tienen la palabra!

El jueves pasado, festividad del Corpus-Christi, tuvo lugar el sensacional "match" de balompié, que, previamente había anunciado nuestro sustituto señor "Rac" por mediación de la Agencia Mieres, cuya dirección nos dispensa el alto honor de emborronar cuartillas para REGION.

Eran los contendientes el potente "once" de Gijón, Unión Deportivo Racing, y, el no menos flamante Racing Club de Mieres.

En el pasado domingo, la "sangre gorda", los "chicos" del reserva, habían palizado al Real Atlético de Gijón, por el exagerado score de 5-1, y esto, amén de la importancia del club visitante, hizo que nuestro primer "stand" del Batán ofreciese horas antes del partido sorprendente golpe de vista.

El Unión Deportivo venía completo, y en las huestes de Antuña solo observamos la ausencia del gran César.

Cambiados los saludos de ritual entre los capitanes de ambos equipos, salió Mieres a gran tren, llegando en bonita combinación el triplete delantero hasta los terrenos de Suárez. La jugada no tiene consecuencias, debido a una mala intervención de Chiló.

Sigue presionando el Racing, y el equipo de la costa, da la sensación de poseer sus mejores valores en la pareja de zagueros que está jugando con el mayor acierto. También secundó la meritísima labor de los defensas, el notable guardameta del Racing Ferrolano, que libró al Unión de una segura hecatombe.

¡El chico de siempre! Se había extinguido el eco de estas palabras que, acababan de pronunciar los aficionados, cuando vimos de pronto revelarse al pequeño San Miguel, sorteando cuantos contrarios se interponían a su paso, y enviando un magno centro que recogido por Ramón fué a dar el pelotón al antebrazo de Breviales. Se sanciona esta falta con penalty; y San Miguel es el encargado de apuntar el primer tanto para Mieres, a los veintiocho minutos de juego.

Se encorajan los subordinados de Quirós; y con jugadas un tanto censurables, llegan ante la puerta de Antonio; hace éste estupendas paradas a los tiros de Ordiales. Prodúcese poco después melé ante el citado casillero, y Rosal "pita" penalty, dando el empate a Gijón.


Se suceden las fases de buen fútbol y sin que el score sufra la menor alteración finaliza la parte primera.

En la segunda parte fué dominado por completo el "once" de la costa, por el indígena. Esto lo deja bien patentizado el haber sacado Mieres siete córnes por cero Gijón.

También tiraron en esta parte dos penalty los racingistas. Uno fué intencionadamente enviado fuera, y el otro parado magistralmente por Suárez, que en este partido encarnó la figura del gran Oscar.

Estaba escrito que había de ser adverso el triunfo al Racing, y así sucedió. No se comprende de otra forma que un equipo domine o mejor dicho, presione por completo sobre su contrincante y se deje perder.

Fallaban pocos minutos para finalizar, todos presagiábamos terminaría con el empate el encuentro debido al infortunio de nuestros adelantados; pero no sucedió así. Inopinadamente



**TERCER ANIVERSARIO**  
**DEL SEÑOR**  
**Don Gerardo Molleda Rodríguez**  
Que falleció en Mieres el día 6 de junio de 1923

**R. I. P.**

**Su esposa, hijos y demás familia,**  
Ruegan a sus amistades y demás personas piadosas le encomienden a Dios en sus oraciones.

---

Todas las misas que se digan el día 7 en la Iglesia parroquial de Mieres y en la de Santibáñez de la Peña (Palencia), serán aplicadas por su eterno descanso.

el ala derecha de Gijón, inició una peligrosa colada, enviando ya en el área de castigo, el esférico a Ordiales que empalma un rápido tiro perforando la meta de Antonio y obteniendo el tan ansiado triunfo para Gijón.

Venció por lo tanto Gijón por dos a uno. El árbitro señor Rosal, bastante regularcillo,

Rubinat.

**Gobierno civil**

**¡CUIDADO CON LOS PERROS!**

El gobernador ha hecho pública una circular en la que se manifiesta en concreto, que siendo muchos los casos de rabia presentados en las distintas zonas de la provincia, en los perros y ofreciendo ello un gran peligro para las personas, se dictan reglas para la circulación de los perros por las vías públicas. Se prohíbe que vayan sueltos y sin bozal. La prohibición alcanza también a los perros de los caseríos.

Los dueños de los canes que infrinjan lo dispuesto serán multados en 50 pesetas por la primera vez y con 250 en el caso de reincidencia.

**EL CAMELO DE LAS VACAS LECHERAS**

Otra orden gubernativa también de interés sumo:

Se prohíbe que las vacas destinadas a la explotación lechera y que son conducidas por sus dueños al mercado vayan preparadas, es decir, sin ordeñar.

Como no hacerlo así constituiría un engaño para el comprador, quienes infrinjan las órdenes que preceden, serán multados con 50 pesetas como primera vez y con 250 en el caso de reincidencia.

**DOS MULTAS**

Por el gobernador civil se han impuesto las siguientes multas:

De 75 pesetas a Joaquín Santirce, vecino de Buenavista, por tener un carro sin matrícula y además dejarlo abandonado en la carretera.

Otra de 75 pesetas al vecino de San Lázaro, Hilario García, por tener abandonado un carro en la carretera.

**CAMARA DE COMERCIO DE TINEO**

El alcalde de Tineo comunica al gobernador haberse constituido en

aquella localidad la Junta organizadora de la Cámara de la Propiedad Urbana, que la forman:

Presidente, don Benito de la Torre; vicepresidente, don Emilio Ramos Zardain; vocales: don Faustino Meri; don Luciano Menéndez Parrondo; don Manuel Martínez Arnaldo; don Anselmo Aguera Hidalgo; don Joaquín Fernández Franco y don Saturnino Pérez Villanueva.

Secretario, don Luis Sánchez Fernández.

**OBREROS PARADOS**

Según datos oficiales, el número de obreros parados en la provincia es el siguiente:

En Ribadesella 222 de diversos oficios; 250 mujeres.

Ponga, 2.  
Langreo, 135 mineros; 90 metalúrgicos, 46 del ramo de la construcción y 72 de los talleres de Duro Felguera.

Mieres, 47 obreros de diversos oficios; y 160 mineros del Caudal y del Aller.

**POR LOS VINOS DE LA REGION**

Las fuerzas vivas de Cangas de Tineo, Tineo, Allande y Grandas de Salime, han solicitado que se declaren exentos del pago de tributos los vinos procedentes de la región.

La instancia fué estimada por el gobernador.

**TRIBUNALES**

**Señalamientos para mañana**

**SALA DE LO CIVIL**

Oviedo.—Doña Josefa González Pedrás con don Manuel Cabal González y esposa, sobre pago de pesetas. Abogados señores Moulas y Uria; procuradores señores Alvarez y Bueres.  
Laviana.—Don Silverio Argüelles Antuña con don Ceferino Varela y "Carbones del Pontico", sobre indemnización de daños y perjuicios. Abogados señores Uria, Martínez y Muñoz de Diego; procuradores señores Alonso, Gómez y Bueres.

**SALA DE LO CRIMINAL**

Laviana.—Contra Benjamín García Cuello, por disparo y lesiones. Abogados señores Suárez y Muñoz de Diego; procuradores señores Bueres y Arango.

Lená.—Contra José María Fernández Alvarez y otros, por lesiones. Abogado señor A. Peña; procurador señor Fernández.

Gijón.—Contra Marcelino y Florentino Lorenzo Préndes, por lesiones. Abogado señor Alas; procurador señor Nuño.

Pravia.—Contra Cándido Antonio Fernández Iglesias, por lesiones. Abogado señor Mijaja; procurador señor Fernández.

**SENTENCIA**

Laviana.—Absolviendo a Fernando Fernández Pombar, del delito de lesiones.

**ANUNCIO**

El día 10 del actual, y hora de las tres de la tarde, tendrá lugar la venta en pública licitación de mercaderías y artefactos, como harinillas, conservas de hortalizas, bidones de hierro, barriles, básculas, aceites, jerez quina, un caballo y carros con atalajes, un molino de piensos, artefactos de panadería, etc., etc., pertenecientes a la quiebra de la razón social Viuda e Hijos de Rafael Díaz, con domicilio en esta plaza, cuyo acto tendrá lugar en las oficinas de dicha Sociedad, Leopoldo Alas, 2, bajo los precios y condiciones que en dichas oficinas están a disposición de los licitadores.

El comisario de la quiebra

# MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

INFORMACION TELEFONICA Y TELEGRAFICA DE NUESTRO REDACTOR-CORRESPONSAL MADRILEÑO

D. JUSTO DE LA CUEVA

## INFORMACION POLITICA

### El Gobierno prorrogará por seis meses los presupuestos, sin que ello retrase la implantación de las reformas económicas

Es casi seguro que se llegue al impuesto sobre las riquezas.--Quedó aprobado el decreto-ley que favorece a las familias numerosas.--Se abre una información por diez días para decidir si habrá de adoptarse el año económico o el año natural.--Callejo ha facilitado un avance de las importantes reformas que se establecerán en la Primera Enseñanza.

#### REFORMAS EN LA PRIMERA ENSEÑANZA

El ministro de Instrucción pública, señor Callejo, y el director general de Primera Enseñanza, señor Suárez Somonte, vienen trabajando activamente en la redacción de varios proyectos referentes a la primera enseñanza.

Sin perjuicio de ampliar en su día esta información, podemos hoy anticipar a nuestros lectores que no serán suprimidas las oposiciones restringidas, a plazas del escalafón. A ellas se dedicarán la mitad de las plazas creadas en las categorías superiores. Los ascensos solamente podrán ser de una categoría, precisando para tres años en posesión de un sueldo para poder aspirar al superior.

Las plazas de director de graduada se proveerán mediante concurso-oposición, dando certificado de aptitud para el desempeño de direcciones a cuantos demuestren su competencia, aun cuando de momento no hubiera vacantes.

Se designarán sustitutos de los maestros para casos de vacante, enfermedad, ausencia, etcétera. Estos sustitutos serán propuestos por las Juntas locales, prefiriendo personas tituladas.

Las Juntas locales, de acuerdo con los maestros, harán el almanaque escolar, no aumentando el número de días laborables que señala el estatuto.

Otro proyecto en estudio es el de la obra postescolar obligatoria. Esta se implantará de acuerdo con el ministerio de la Guerra, dispensando cierto tiempo de permanencia en filas a los alumnos que destaquen por su aplicación y buen comportamiento.

#### EL CONSEJO DE HOY

A las nueve menos cuarto salió de la Presidencia el marqués de Estella, que dijo a los periodistas:

—Ahí quedan reunidos todavía los ministros. Yo me voy, porque tengo que asistir al banquete de la Embajada de Italia.

—Hubo muchos expedientes?—preguntó un reporter.

—¿Expedientes...? Lo que hay es mucha fiesta de la flor—dijo Estella. Luego añadió:

—Ahora les facilitará el señor Auñós la referencia de lo tratado.

#### NOTA DE LO TRATADO

La nota facilitada por el señor Auñós, es como sigue:

Presidencia.—Quedó aprobado el Real decreto ley por el que se favorece a las familias numerosas.

Guerra.—Continuó el examen de las recompensas por guerra.

Hacienda.—Fueron aprobadas varias transferencias de crédito.

También se acordó enajenar el antiguo edificio de Correos, sito en la calle de Carretas.

Fomento.—Se acuerda sacar a subasta las obras de encauzamiento de rieras de Badalona.

Idem a concurso el trozo primero del ferrocarril Zamora-Coruña, que comprende los trozos Zamora-Puebla de Sanabria y Santiago-Coruña.

Trabajo.—El ministro del ramo señor Yanguas dió cuenta a sus compañeros de gabinete de varias cuestiones relativas a la situación de España en la Sociedad de Naciones y otras del mismo carácter internacional.

#### LOS PRESUPUESTOS Y MARRUECOS

El ministro del Trabajo facilitó otra nota a los periodistas que dice así:

La radical mudanza que se ha ope-

rado en el problema de Marruecos, debe tener en plazo no lejano una sensible repercusión económica que se reflejará en el presupuesto de gastos del Estado.

Esta condición pesa en el ánimo del Gobierno, en el momento preciso es que los ministros habían ultimado sus presupuestos, sin que la vacilación que por este motivo siente antes de presentar al país un presupuesto verdadero, influyera para que esta obra sufra retrasos.

Hace tiempo, se piensa en retornar al año natural que es el adaptado a la vida económica pero deseosos de contratar la mayor suma de pareceres, no se resolverá sin audiencia previa de los organismos representativos del país.

Para ello, y en el plazo improrrogable de diez días, se abre una información postal y telegráfica para las Cámaras de Comercio, Sindicatos de Navegación, Sindicatos de Minería, Propiedad Urbana, Agrícola, Sociedades del libro, Económicas de Amigos del País, Asociaciones de Banca, Transportes y Corporaciones que personifiquen intereses nacionales o locales y enlacen su contabilidad con la del Estado.

En dicha información, las entidades citadas se pronunciarán en favor del año natural, o del año económico, por voto, especificando su criterio acerca de las ventajas o inconvenientes de los mismos.

Los informes se enviarán antes del día 15 al Tribunal Supremo de Hacienda pública, que emitirá dictámen sobre el asunto.

Para conocimiento de entidades y público, el Gobierno hace constar que tanto en uno como en otro caso, ha de regir desde el 1 de julio del corriente año un presupuesto extraordinario que facilite la resolución de las grandes obras que reclama el país, y entrará en la misma fecha en vigor el régimen de economías en los gastos y refuerzo de los ingresos que oportunamente se darán a conocer.

Por consiguiente, firme el Gobierno en su propósito de nivelar los presupuestos del Estado, la información que se abre no será obstáculo a la implantación del régimen de economías, ni al proyecto de reforzar los ingresos de los distintos departamentos.

#### REUNION EN FOMENTO

Esta mañana a las doce, se reunieron en el ministerio de Fomento presididos por el conde de Guadalhorce, los individuos que forman la Junta de Gobierno de la Escuela de Ingenieros de Caminos.

#### LOS SABADOS Y LAS NEGOCIACIONES DE BOLSA

El ministro de Hacienda, de acuerdo con los agentes y corredores, ha decidido inhabilitar los sábados de julio a setiembre inclusive, para las operaciones financieras.

#### ESTELLA Y EL HOMENAJE DE LAS SEÑORAS

El marqués de Estella recibió hoy a las señoras que forman la Comisión organizadora del homenaje que se le tributará mañana.

El general señaló la hora de las doce y media, para recibirlas mañana en su despacho.

#### VARIAS NOTAS DEL DIA DE HOY

En el ministerio de la Guerra, conferenciaron extensamente, el marqués de Estella y el ministro de Hacienda, señor Calvo Sotelo.

Calvo Sotelo fué visitado por el re-

presentante comercial de los Estados Unidos.

El ministro de la Guerra recibió hoy a los directores generales de su departamento, despachando con ellos asuntos y expedientes de trámite.

Auñós recibió a numerosas comisiones que se encuentran en Madrid, para resolver asuntos de sus respectivas provincias.

#### DOS NOTAS DEL MINISTERIO DE ESTADO

Por el ministerio de Estado se han facilitado a los periodistas dos notas que contienen:

Una, la noticia de que el Gobierno del Ecuador acepta la invitación que se le ha hecho para asistir al Congreso hispano americano de aeronáutica.

Otra, diciendo que se ha celebrado en los Estados Unidos el primer Congreso panamericano de Prensa y que el discurso de Coolidge se ha publicado a la vez en español y en inglés.

#### LA PRORROGA DE LOS PRESUPUESTOS

El disgusto suscitado por el ministro de Hacienda ante la resolución de Primo de Rivera, de prorrogar los presupuestos y establecer el año natural económico, está completamente conjurado.

Las gestiones que realizó el presidente del Consejo para convencer a Calvo Sotelo, portador de la última reunión de los ministros, marchaban por buen camino, y, en la conferencia extensísima que tuvieron ayer en el ministerio de la Guerra quedó totalmente solventada la cuestión.

El Gobierno prorrogará los presupuestos un semestre.

Con ello, los presupuestos nuevos comenzarán a regir en primero de enero; pero esto no retrasará la aplicación de las reformas económicas proyectadas por el ministro de Hacienda, como bases esenciales para conseguir la nivelación de los mismos.

El criterio de Primo de Rivera, sobre la prórroga de los presupuestos, está basado en el deseo de que los favorables acontecimientos de Marruecos tengan repercusión inmediata en los presupuestos.

Estos no pueden tener viabilidad hasta pasado un período, que es el que se considera indispensable para recoger los frutos de la nueva fase en que se desenvolverá el problema africano.

Aun prorrogando los presupuestos, algunos ofrecerán importantes novedades, especialmente el presupuesto de Fomento, en el cual serán incluidas importantes reorganizaciones, por virtud de los proyectos que trazó el conde de Guadalhorce, algunos de ellos, ya aprobados por el Consejo.

Se trata de hacer viables algunas modificaciones dentro de la prórroga de los presupuestos y a tal objeto conferenciaron esta mañana los ministros de Fomento y Hacienda.

#### INTERESANTES DECLARACIONES DE PRIMO DE RIVERA SOBRE ESTE ASUNTO

Como consecuencia de los acuerdos adoptados por el general Primo de Rivera y Calvo Sotelo acerca de la cuestión económica, el presidente del Consejo publica esta noche unas interesantes declaraciones en el periódico "La Nación", de Madrid.

Dice que, ante la duda suscitada sobre la conveniencia de fijar en primero de enero o julio el comienzo del

año económico, el Gobierno abrirá una información pública, escrita y telegráfica, entre el Comercio, la Banca, Ferrocarriles y otros organismos que lleven su contabilidad en conexión con la del Estado.

Como la finalidad que persigue el Gobierno es nivelar el presupuesto, la adopción del año natural como económico no implicaría el que la recaudación del semestre de prórroga se hiciera sin imponerla con los recargos equivalentes a las cantidades que resultarían como consecuencia de la aplicación de las nuevas leyes económicas.

Otro propósito del Gobierno es hacer que los presupuestos tengan más vigencia que la de un año, pues se da el caso de tener que hacer reformas en un presupuesto antes de conocer su liquidación.

El Gobierno tiene también propósito de establecer un impuesto de tipo reducido sobre el conjunto del capital a partir de un mínimo razonable, tomando como base la tributación declarada y sometida a juicio contradictorio.

Subsistirá el impuesto de cédulas dulcificado, y subsistirá, también, el impuesto de derechos reales, Timbre y otros.

El ministro de Hacienda presentará una fórmula económica para este semestre de operaciones, porque de aquí al primero de julio no hay tiempo para realizar los trámites de la modificación de los presupuestos.

El Gobierno dará toda clase de facilidades para el establecimiento de ciertos económicos provinciales o locales, o por gremios, o federaciones, deslindeando los recursos del Estado, provincia y Municipio, y elevará la desgravación a propiedades o negocios que tengan esfera modesta de acción y se desenvuelvan pobremente.

Terminan las declaraciones del marqués de Estella diciendo que, no hay que fundar, sin embargo, demasiadas esperanzas en la eficacia de estos planes, ya que de momento habrá de tropezarse con dificultades, por no estar suficientemente dotados en la actualidad todos los servicios.

#### DISPOSICIONES OFICIALES

La "Gaceta" de hoy publica una Real orden circular, dando instrucciones y normas para la provisión de destinos reservados a las clases del Ejército, con objeto de evitar los perjuicios.

También publica una Real orden desestimando una solicitud del Colegio de Abogados de Zaragoza, que pedía se les eximiera del pago de la contribución industrial a aquellos abogados que trabajen en sitios donde no haya Colegio y que se hallen incorporados a los de otras provincias.

#### DEL VIAJE DE JORDANA A PARIS

Hasta el jueves no saldrán para París el general Jordana y los demás delegados españoles, pues se espera antes la llegada a Madrid del señor Quiñones de León, que estará en la Corte el próximo lunes.

UN BUEN VINO RIOJA  
ESMERADO SELECTO SIGLO PARRAL  
**Romeral**  
PIDALO EN TODAS PARTES

NOTICIAS DE MARRUECOS

España ha tenido a su cargo la parte más difícil de las operaciones coronadas con tanto éxito

El proceso de la sumisión del ex cabecilla.—Interesantes pormenores del cautiverio y muerte del Raisuni y de la odisea de la cantinera Cipriana Aza.—El desarme será la base de una paz duradera.—La duquesa de la Victoria reclamó al general Simón que se haga justicia al proceder del cabecilla rendido

EL DIRECTOR DE COLONIAS

El general Núñez de Prado se encuentra actualmente recorriendo la Guinea española.

LOS QUE ACOMPAÑAN A ABD EL KRIM

El día 4 llegaron a Tazza 143 personas del séquito del cabecilla sometido.

LA EXPEDICION DE EX PRISIONEROS

MELILLA.—Llegó a esta plaza la primera expedición de ex prisioneros.

Figuran en ella un cabo y 15 soldados del batallón de Las Navas; 13 del de Ceuta; dos de Ingenieros; 3 de Intendencia; 5 del regimiento del Serrallo; 3 de Cazadores de Galicia; 2 de Sicilia; uno de Sevilla; un cabo y 12 soldados del Tercio; dos paisanos; cuatro mujeres y seis niños, que hacen un total de 70.

Los militares fueron acuartelados y auxiliados por las autoridades, y los paisanos quedaron hospitalizados para atender al restablecimiento de su salud.

PIDE QUE SE HAGA JUSTICIA CON EL PROCEDER DE ABD EL KRIM

CEUTA.—La duquesa de la Victoria, durante la visita del general Simón al sector de Axdir tuvo ocasión de hablar con el general francés, a quien reclamó que se haga justicia con el proceder de Abd el Krim.

El general Simón contestó que no tenga cuidado, que así se hará.

MAS DETALLES DE LA ODISEA DE LA EX CAUTIVA CIPRIANA AZA

SORIA.—De todos los prisioneros rescatados, el que mayor interés ha despertado es Cipriana Aza, que es natural de Soria. Tiene treinta y nueve años y es mujer bastante agradecida.

Un cuñado suyo dice que Cipriana tiene dos hijos, que no fueron apresados por los moros, porque los recogió otra cantinera, apellidada Moreno.

Cipriana es también cantinera, y estuvo primeramente en Batel con su marido.

Quando el desastre, se hallaban en Nador y tuvieron que huir, perseguidos a tiros, durante 18 kilómetros, casi arrastrándose, y por fin llegaron a Melilla.

Volvieron a establecer otra cantina en Kandusi, y allí los cogieron prisioneros, llevándolos a presencia de Abd el Krim.

Los moros degollaron al marido de Cipriana en presencia de ella.

Cipriana, que acababa de dar a luz, fué recogida por abd el Krim para que criara a un hijo suyo, y la convirtió en ama de cría.

“PARK-OVETENSE”

Alto de Buenavista. Teléfono 187.

MENU PARA HOY

- Huevos a elegir
- Fabada asturiana
- Merluza a la Vizcaína
- Bistek con ensalada

Postres: Pastelería, quesos y frutas

Precio del cubierto: 6 pesetas

SERVICIO A LA CARTA

- Huevos a elegir
- Salmón del Sella
- Langosta, dos salsas
- Calamares en su tinta
- Espárragos
- Riñones al jerez
- Ternera asada
- Pollo con guisantes
- Ternera con guisantes
- Pollo con champignons
- Perdiz en escabeche
- Lengua estofada
- Bistek con ensalada
- Idem con patatas
- Bocadillos
- Fiambrés variados
- Pastelería, quesos y frutas

Con este motivo le proporcionaban muchos alimentos, y ella guardaba la mayor parte más lo que podía recoger por allí para llevarlo a sus compañeros de cautiverio, dejando caer los paquetes con alimentos, discretamente, porque le estaba prohibido hablar con los prisioneros, bajo penas severísimas.

Otro hijo de Abd el Krim, que se cría mal, fué entregado a Cipriana, que también le amamantó.

Abd el Krim tenía gran afecto por Cipriana.

El pueblo de Soria pide que se tengan en cuenta los servicios de dicha ex prisionera.

DESVIRTUANDO AFIRMACIONES DE LA PRENSA FRANCESA

“El Sol” de hoy publica una interesantísima crónica de Marruecos de la que entresacamos lo siguiente:

Hablemos ahora del causante de estos nuevos dolores: del cabecilla que, ahuyentado de su sede por el empuje de nuestros soldados, tuvo que buscar refugio en el frente francés, aceptando las condiciones que le fueron impuestas.

Pudo el cabecilla escapar mejor de este pleito, si en la Conferencia de Uxda acepta las favorables condiciones en que se le ofreció el armisticio. Pero Abd el Krim estaba ciego de vanidad. Moro al fin, su alma algo ingenua soñaba con un fantástico poder. Por otra parte, habían ayudado a su ensoberbecimiento quienes, guiados sin duda, por un perjudicial afán de concertar una paz rápida, venían hacia tiempo queriendo captarse al cabecilla, sin reparar en los perjuicios que esa paz mal hecha podía acarrear al porvenir de Marruecos, a su tranquilidad y desenvolvimiento.

Halagados sus oídos con proposiciones y ofertas, el cabecilla se enfatuó y a las negociaciones de paz en Uxda llegó con aires de vencedor, de quien está poseído de un gran poderío.

Y, sin que el acuerdo llegase, las hostilidades se rompen.

España tenía a su cargo en esta segunda fase de la colaboración militar la parte más difícil. La Prensa francesa, con un olvido imperdonable, habla del éxito rotundo de Francia, calificándola de “vencedora de Abd el Krim, sin citar para nada a España; que ha sido, conste así, la que le arrojó de su baluarte, rompiendo todas sus defensas, arrollando a sus hombres más guerreros, cruzando los barrancos formidables que se oponían al avance de las guerrillas gloriosas. Y debo hacerlo constar así, después de haber leído en más de un campamento francés, expuestas a la tropa, informaciones de exaltada expresión hablando de que los vencedores de la gran guerra habían conseguido dominar a Abd el Krim, sin citar para nada a las tropas españolas, a estas tropas que, desde que pusieron pie en tierra de Alhucemas, no regatearon un sacrificio ni una gota de sangre.

LA CLAVE DEL EXITO

Fracasaron las conversaciones de Uxda.

Y cuando en pocos días de victorioso avance es arrojado por las tropas españolas más al interior, y ve comprometida su retirada por el avance francés, que sigue ajustándose al plan convenido por los Altos Mandos, el cabecilla se decide a aceptar las condiciones en que Francia podía acogerle.

Tal es, a grandes rasgos, el proceso de la sumisión de Abd el Krim, en la que reclamamos para España y su Ejército de Africa la parte correspondiente de gloria, por encima de ese silencio injusto en que una parte de la opinión francesa quiere envolver el éxito de la derrota del cabecilla.

EL PORVENIR DE ABD EL KRIM PASA AL TERRENO DIPLOMATICO

La sumisión de Abd el Krim y su situación para el futuro pasan ahora a un terreno diplomático interesantísimo y delicado, que los Gobiernos de

Madrid y París han de dilucidar. España, con razón justificada de sobra, no puede resignarse, después de conocer el trato dado a sus prisioneros, la lenta agonía a que fueron sometidos y las torturas que sufrieron, a que el autor de tales crímenes pueda vivir en lo sucesivo, después de haber sido vencido en la lucha, como un gran señor; no sólo por lo que esto tendría de injusticia, sino por lo que pudiera tener de incentivo para cualquier otro cabecilla que, al calor de tales enseñanzas, pudiera surgir.

Ni España ni Francia—que no pueden olvidar los horrores del Uarga, con sus 5.000 muertos—han de consentir que aquéllo suceda; y de los tratos y negociaciones que en torno a este asunto se inician ya con la presencia en Melilla del general Simón y el viaje a París del general Jordana, saldrá, a no dudar, la verdadera situación en que deba quedar en lo sucesivo este cabecilla, que, si un día brilló en el cielo africano como estrella de primera magnitud, debe rodar al abismo del olvido, haciendo una vida a tono con sus méritos...

DETALLES SOBRE EL CAUTIVERIO Y MUERTE DE RAISUNI

Antes de llevarse a cabo el desembarco en Alhucemas, se supo por conducto del servicio de confidencia del campo enemigo la muerte del jefe Raisuni, secuestrado por Abd el Krim. Las noticias confusas recibidas entonces hicieron que creciera el interés por la suerte de este jefe, que fué durante muchos años la preocupación de España, y cuyo trágico final en poder de Abd el Krim nadie podía sospechar.

Los cautivos han facilitado algunos detalles concretos y curiosos siempre, respecto a esta cuestión.

Quando Abd el Krim quiso extender su influencia a Yebala, tramó el secuestro de Raisuni. Sería para él un golpe de efecto político que agigantaría su prestigio ante las cabilas, venciendo al astuto jefe.

Bien es verdad que a aquellas alturas el jefe tenía poco que vencer. Estaba inútil, próximo a morir. Los médicos que España le enviara a Tazarut—Lomo, Zaldívar—ya le habían desahuciado. La nefritis aguda que padecía le llevaría pronto al sepulcro. Su grosura enorme le impedía moverse.

Fué fácil a los hombres de Abd el Krim entrar a saco en Tazarut. Ya las tropas españolas habían evacuado la montaña. A Raisuni lo colocaron en una especie de parihuelas, entre colchones, y unos ratos a hombros y otros sobre una mula, le sometieron a un larguísimo viaje, que le agravó doblemente. Las mujeres del jefe y las criadas—guapísimas, según dicen nuestras ex cautivas—, iban a cargo de unos criados negros, unidas al triste cortejo del jefe prisionero. En muchas mulas cargaron los rifeños todo el tesoro de Raisuni. Una infinidad de cajas con lujosas ropas y alhajas de las mujeres. También cargaron muchas cajas de dinero, del que se apoderó Abd-el-Krim. Calculan en más de ocho millones el tesoro de Raisuni. Una de las ex cautivas que estuvo en Tazarut dice saber que Raisuni mató a su favorita antes de que pudiese ésta caer en poder de los rifeños.

La llegada de Raisuni al foco rebelde constituyó un acontecimiento. Las cajas de dinero dispuso Abd el Krim que fuesen enterradas en cuevas, las cuales quedaron convenientemente custodiadas por los familiares del cabecilla. Las ropas y joyas de las mujeres de Raisuni fueron repartidas entre las mujeres de la familia de Abd el Krim, reservando para las dos mujeres de éste, entre otras cosas, unas gruesas y valiosísimas pulseras de oro. Igualmente, desvalijaron a Raisuni de sus ropas mejores, dejándole vestido modestamente. Dos soberbios caballos, enjaezados ricamente, que traía el jefe, pasaron a poder del

jefe rifeño, quien se ufana de haber vencido y hecho prisionero al famosísimo señor de la Montaña, al “Aguila de Zinat”. Las mujeres del Rif aprendieron a cantar alusivo a la prisión del malogrado jefe, que decía así: “Por la carretera viene en “auto” Sidi Mohamed-Raisuni”.

El jefe, recluido en el poblado de Sidi Yusef, terminó sus días maltratado a veces, consumido por la mortal enfermedad que minaba su vida. El sobrino, Muley Alí Raisuni y Sidi Jaled, hijo del jefe, que ahora se han sometido, le acompañaron hasta los últimos momentos.

El morabo de Sidi Yusef—el más venerado y populoso de Beni-Urriaguel, ocupado por las tropas españolas en su avance sobre dicho territorio—guarda los restos del inquieto jefe, que durante tantos años fué la clave del problema marroquí y la preocupación de las cancillerías...

EL DESARME, BASE DE UNA PAZ DURADERA

MELILLA.—Hay calma en el campo, no realizándose más que una operación complementaria por Castro Girona cerca de Yebel Haman, famoso monte que tantas codicias despertara entre los Sindicatos mineros, buscadores de yacimientos, que tanto han recorrido el Rif y que han sido la causa de no pocos trastornos para España.

El desarme continúa realizándose, por ser imprescindible para toda labor posterior.

El cuartel general de Abd-el-Krim, en Ait Kamara, que es donde está situado ahora el general Castro Girona, está rodeado de olivares y de terrenos cultivados, que le dan aspecto de cortijo andaluz. Allí tenía el cabecilla una especie de pirotecnia militar y los almacenes de fusiles. Se han cogido numerosos obuses y bombas arrojadas por los aeroplanos, comprobándose así que la Aviación estuvo certera, causando enormes destrozos.

El dominio que ejercía Abd-el-Krim sobre las cabilas, era porque tenía a la de Beni-Urriaguel bien organizada, instruida militarmente y bien armada, como lo demuestra el hecho de que el resto de las cabilas, al entregar los cañones y ametralladoras, manifestaban que ellos no sabían manejarlos y que venían los beniuurriagueles a disparar. También dicen que los beniuurriagueles eran los jefes de los grupos y los que ordenaban, por tanto, cómo debían hacer los disparos.

Entre el armamento cogido figuran fusiles de todos los sistemas y países, demostrándose que el contrabando era enorme. Toda la Prensa española de Marruecos pide una enérgica represión del contrabando y señala, como origen de muchos males, el que no se haya extremado, por todos los medios, esta energía.

La medida dictada por el general Sanjurjo, respecto a la circulación por nuestra zona, tiende a la represión del contrabando.

El Gran Visir llegará a Axdir el día 6, para hacer los nombramientos de caides en nombre del Jefe, cosa muy necesaria para dar organización al terreno sometido.

No cesa el desarme, por ser esta la base de una paz duradera.

La labor que ahora se está realizando es de policía y vigilancia, desarme y política, sumisiones y preparación de nombramientos de autoridades indígenas, para lo cual ha ido a Axdir Abd-el-Kader.

“AURORA”

Compañía de Seguros contra incendios, Subdirector en Asturias:

JOSE BRAVO. Fruela, 13. Teléfono, 411.

O V I E D O

# PAGINA DE AGRICULTURA

EL MARTES:  
Página deportiva

Notas avícolas

## Cómo se deben alimentar las aves

Vamos a continuar estas notas breves de divulgación avícola ocupándonos hoy de una cuestión de tanta importancia como es la alimentación de las gallinas. Y antes de nada, hemos de decir que si en esto, como en todo, hay que tender a que las raciones resulten lo más económicas que sea posible, convendrá tener presente que el exceso de economía es siempre contraproducente, que todo negocio de carácter avícola será fatalmente ruinoso si no se proporciona a las gallinas el alimento necesario y, finalmente, que hoy se admite por todos los que se ocupan de estas cuestiones, que las mejores variedades de aves de corral, son aquellas que consumen mucho y producen mucho también.

Habrà, por tanto, que proporcionar a las gallinas una alimentación abundante y nutritiva y dentro de estas dos condiciones es donde habrá que buscar la mayor economía.

En la ración corriente de una buena gallina pondrá deberán entrar cuatro partes de fécula por cada parte de proteína, siendo de absoluta necesidad que las raciones contengan algo de grasa.

Es también muy conveniente el empleo moderado de alimentos verdes, que contribuyen a regularizar la digestión y evitar algunas enfermedades. Las hierbicitas tiernas y las hojas que se caen al remover la alfalfa seca, son muy convenientes en la alimentación de las gallinas. El maíz es siempre un excelente alimento y debe darse a las gallinas jóvenes en bastante cantidad; pero en cambio a las gallinas viejas solo debe dárseles en pequeñas porciones. El trigo constituye igualmente un excelente alimento, pero no siempre puede entrar, por razones de índole económica, a formar parte de la ración de las gallinas.

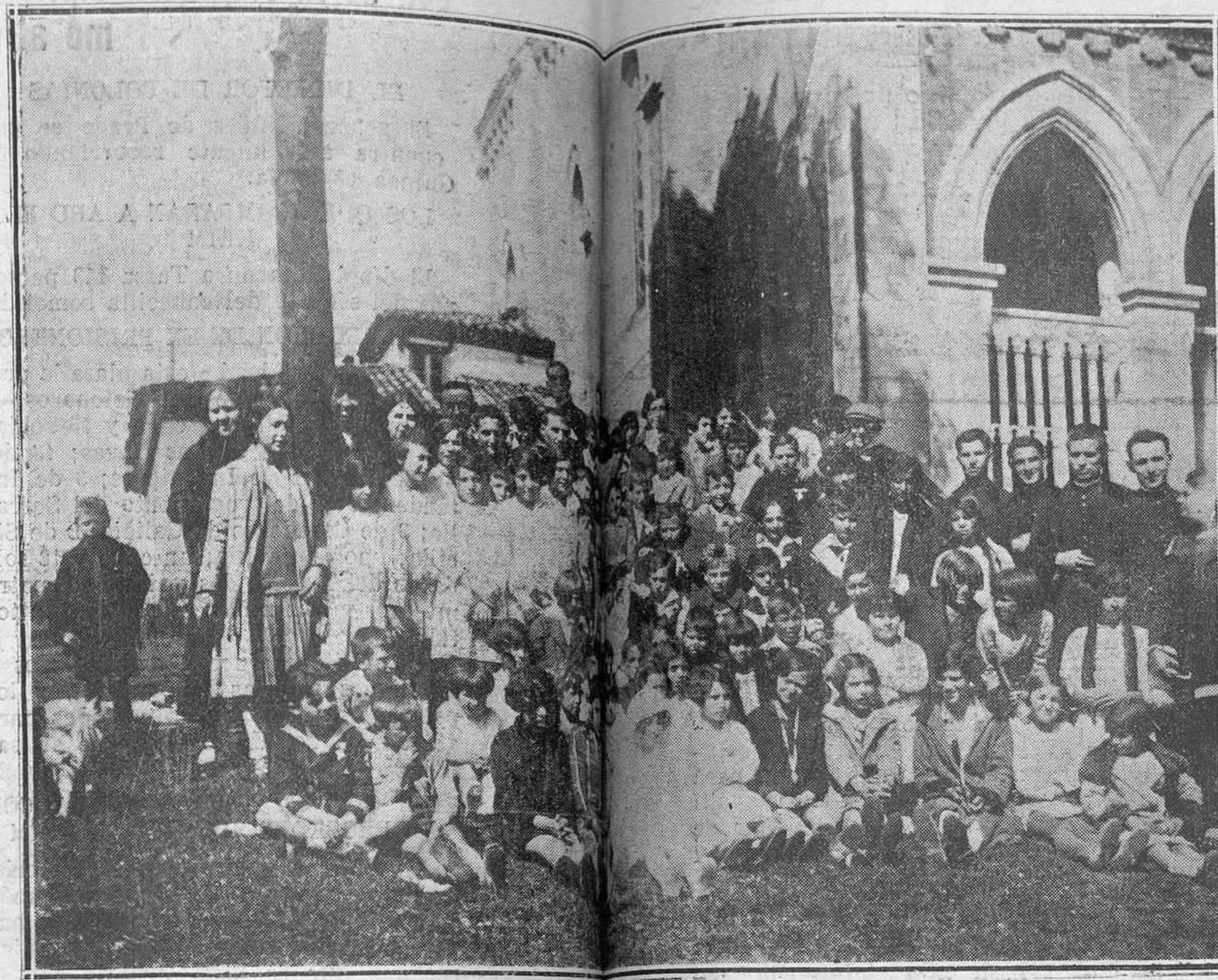
El avicultor debe estudiar y calcular con qué productos, de los que más abundan en la comarca, le conviene constituir la ración diaria, para que se cumplan todas las condiciones más arriba señaladas, teniendo en cuenta que los residuos de matadero, o de

algunas industrias, pueden constituir un excelente recurso en muchísimos casos.

Lo que conviene desterrar es la perniciosa costumbre, muy generalizada, de disminuir la ración de las gallinas en la temporada invernal. Precisamente, en esta época, debe dárseles alimentos más nutritivos en menor volumen, por ser menos el número de horas de actividad digestiva. Además, en invierno conviene alimentar mucho para compensar las pérdidas de la muda, para conseguir un posible adelanto en la época de la postura y para sostener el vigor y la energía de las gallinas.

Se calcula que para producir un kilogramo de peso vivo en el corral, es preciso emplear de cinco a seis kilos de materia seca en los alimentos. A este promedio contribuyen los pollos con siete a ocho kilos y los huevos con tres a cuatro kilos. Son por tanto los huevos lo más barato de producir en el corral y cómo por otra parte, es lo que alcanza un mayor precio de venta, resulta que es la explotación más beneficiosa de todas las del gallinero.

Terminaremos diciendo que un gallinero solo rendirá beneficio, cuando casi todos los alimentos consumidos sean productos baratos del propio país. Y vamos a estudiar ahora la conveniencia de dar a las aves los alimentos cocidos. Y en este sentido nada más elocuente que las interesantes experiencias que hace varios años realizó un agricultor con dos lotes de gallinas de un año. Alimentó uno de los lotes, durante cuatro meses, con trigo, patatas y salvado y el otro lote, durante el mismo tiempo, con las mismas sustancias, pero sometidas a la cocción. En el segundo lote se obtuvo una economía en la alimentación del quince por ciento y un aumento en el número de huevos equivalente al diecisiete por ciento. El beneficio total, fué por tanto del treinta y dos por ciento y esto demuestra claramente las ventajas de la cocción; pero es conveniente no cocer de una vez una gran cantidad, porque los alimentos cocidos se enmohecen y alteran y pueden ocasionar graves trastornos.



EVIEDU.-Comunión general de niños del catecismo del Cristo.

## Experiencias interesantes

### PARA ACELERAR EL CRECIMIENTO DE LAS PLANTAS

La mayor parte de los cuerpos que en fuertes concentraciones constituyen un veneno para las plantas favorecen por el contrario la vegetación y obran como estimulantes cuando se les emplea con moderación. Cuanto más violento sea el veneno, más diluido debe ser la solución, para obtener una acción favorable. Se han hecho experiencias en diferentes terrenos con sales de manganeso, fluoruro de sodio y yoduro de potasa. Los resultados obtenidos fueron los siguientes:

Primero. El poder estimulante crece primero a la concentración del veneno, pasa por un máximo y después disminuye.

Segundo. Las leguminosas son más sensibles a la acción de los reactivos que las gramíneas. La influencia sobre el tabaco es fuerte y los mejores resultados sobre esta planta han sido obtenidos con mezcla de sulfato de hierro y de sulfato de manganeso. El sulfato de hierro, empleado solo, acelera el crecimiento del altramuiz.

Tercero. El sulfato de hierro, el sulfato de manganeso, el nitrato de sosa y el nitrato de cal favorecen la vegetación de una manera excesiva. Con el sulfato de manganeso, la velocidad de crecimiento de los boles puede ser casi doblada. Por el contrario, el nitrato de sodio ejerce una acción perjudicial y no logra detener la vegetación.

Cuarto. El sulfato de manganeso no ejerce una acción sensible más que en los terrenos que no contienen manganeso.

Quinto. La acción estimulante del manganeso intensifica por la presencia del sulfato de aluminio. Debe preferir el sulfato de manganeso al carbón, cuya acción es más débil.

### INFLUENCIA DEL NUMERO DE ORDEÑOS SOBRE LA CANTIDAD DE LECHE

Varios experimentadores extranjeros han hecho diversas e interesantes experiencias, de las que resulta que una vaca ordeñada tres veces por día da 110 por ciento de leche segregada por una vaca, a la que se ordeña solamente dos veces. Si el número de ordeños se hace ascender a cuatro diarios, el tanto por ciento se eleva a 116.

El porcentaje en materia grasa y en materia seca total disminuye con el alargamiento del intervalo entre dos ordeños, en tanto no pase de catorce a diecisiete horas. Después de este lapso de tiempo, hay un ligero aumento gradual hasta treinta y seis horas.

Otros datos parecen indicar que hay una estrecha relación entre el porcentaje en materia grasa y el tiempo transcurrido desde la distribución de los alimentos. Y ese tiempo es seguro que ejerce más influencia que el que transcurre entre dos ordeños, en las variaciones que se han observado en la composición de la leche.

### PASTERIZADOR CONTINUO

Se ha experimentado en Berlín un pasterizador de leche, compuesto esencialmente de cinco depósitos encajados unos en otros y dispuestos de tal forma que la leche no puede pasar de un depósito a otro, hasta después de haber llenado el primero de ellos.

El líquido es primero pasterizado a 65° en un aparato ordinario y después conducido al depósito exterior, desde donde recorre sucesivamente los demás.

La circulación dura, en el conjunto del aparato, treinta minutos. Este último puede funcionar de una manera continua y posee un dispositivo de separación.

La leche así tratada, ha podido conservarse cien horas, a la temperatura de la lechería, sin sufrir la menor alteración.

## Informaciones agrícolas

### EL PASADO CONCURSO

Se acabó el gran Concurso o Exposición de Ganados, en Madrid, que ha servido para convencer a muchos, de los muchos que se resisten a admitir: que la agricultura y la ganadería constituyen la mayor fuente de riqueza en España y muy particularmente en Asturias. Por nuestra parte estamos satisfechísimos del brillante éxito obtenido por Asturias en dicho Concurso. Asturias envió muchos ejemplares de ganado vacuno que llamaron poderosamente la atención y que obtuvieron gran parte de los premios más importantes. Con ello se demostró que la ganadería progresa en nuestra región y gran parte de este progreso se debe a la plausible labor—callada y obscura, pero eficaz—de la Junta Provincial de Ganados, cuyos concursos constituyen un poderoso estímulo para nuestros labradores. A la Junta Provincial de Ganados se debe el éxito obtenido por Asturias en el memorable Concurso que acaba de celebrarse en Madrid, pues con sus Concursos dió a conocer los notables ejemplares que se han enviado a Madrid como legítimos representantes de nuestra ganadería. Su labor fué, por tanto, doblemente eficaz: estimuló y alentó el progreso ganadero de nuestra región y a la vez, facilitó grandemente la difícil tarea de elegir los ejemplares que habían de concurrir a la grandiosa exhibición de Madrid. Merece dicha Junta la gratitud de Asturias y nuestra Diputación, que tanto hizo porque Asturias triunfara en el magno Concurso, y que el año anterior concedió una pequeña subvención a esa Junta, se decidirá seguramente a aumentar dicha subvención, ahora que la Junta se ocupa de preparar la Memoria de los Concursos celebrados en el año económico actual y de organizar los Concursos que han de celebrarse en el año próximo. Todo lo que la Diputación haga por la Junta Provincial de Ganados, redundará en beneficio de la ganadería asturiana, que es como decir en bien de Asturias.

### EL MATADERO DE OVIEDO

En el pasado mes de mayo se han sacrificado en el Matadero de Oviedo las siguientes reses de abasto: Vacuno mayor, 102; terneras, 202; berdos, 363; lanar, 10.

### LA GRANJA DE NAVIA

Recientemente nos ocupábamos en una Página de Agricultura de los plausibles esfuerzos realizados por el pueblo de Navia para conseguir la creación de un

Establecimiento Agro-pecuario, en las diez hectáreas de terreno donado por aquel Ayuntamiento al Estado con dicho objeto. Las gestiones realizadas en ese sentido se han visto coronadas por el éxito más completo y el director general de Agricultura, señor Vellando, ha comunicado al gobernador civil la creación en Navia de una Estación agro-pelucaria. La noticia ha producido gran júbilo en aquella villa y en todo el occidente asturiano, donde tanto se hacía sentir la falta de un Establecimiento dedicado a difundir en aquella hermosa y rica comarca todos los progresos de la agricultura. Además del señor Fuentes Pila, gestionaron la creación de dicha Granja el prestigioso ingeniero agrónomo don Antonio Fraite, que tanto labora por el progreso agrícola de Asturias y el alcalde de Navia don Carlos Peláez, a cuyas incansables gestiones se debe en gran parte el éxito obtenido. Es de suponer que las obras de la nueva Granja comenzarán en cuanto se aprueben los nuevos presupuestos.

REGION se felicita y felicita a los naviegos por este triunfo, que tanto ha de influir en la riqueza agro-pecuaria de aquella pintoresca y simpática parte de Asturias.

### DE UN FOLLETO

No es posible juzgar semental alguno que sea menor de cuatro años de edad. De ello os convenceréis al computar el tiempo transcurrido entre los primeros saltos de nuestro toro y la primera lactación de sus crías. Y no es posible para nuestro objeto proceder de otro modo, pese a quienes imaginan que tratándose de razas lecheras, deben crearse en los concursos las consabidas secciones con premios destinados a toros de uno, dos y tres años.

Hay una regla, casi segura, para calificar a un toro como poseedor de buenas aptitudes: cuando las hijas de este semental sean mejores lecheras que sus madres, podremos casi, casi afirmar que la influencia del aumento de leche o manteca se debe al padre.

Quizás, en este punto las cosas, tengamos puestos los cimientos de nuestro edificio zootécnico, y sin embargo, aun queda la mayor parte por hacer, porque en este momento comienza la verdadera labor del genetista, labor maravillosamente sutil, concienzuda y espléndida en su desarrollo y en sus resultados. Ahora es cuando se procede a las uniones consanguíneas fijadoras de los caracteres, en busca de las tan deseadas cadenas puras.



OVIEDU.-Jóvenes que cantaron hermosos motetes en la fiesta de la primera Comunión en el Cristo de las Cadenas.



OVIEDU.-Catequistas del Santísimo Cristo de las Cadenas.



### Del movimiento militarista en Portugal

LA CONSTITUCION DEL GOBIERNO LISBOA.—El Gobierno no se constituirá definitivamente hasta hoy, que entrará en Lisboa el general Gómez Da Costa.

#### UNA ALOCUCION DE ESTE

Dicho general ha dirigido una alocución que dice: Hago mi entrada en Lisboa al mismo tiempo que mis tropas para que el pueblo pueda ver el estado vergonzoso en que vivía el Ejército. Los soldados tienen sucia y rota la ropa a pesar de los millones que se gastaban anualmente.

#### EL APOYO AL NUEVO GOBIERNO

LISBOA.—Los grupos políticos publicaron una nota en la que definen su actitud.

Los nacionalistas dicen que ven con simpatía todos los movimientos renovadores.

El partido radical anunció que dará su apoyo al Gobierno.

### La entrega de la medalla de oro del Trabajo para Ramón y Cajal

Durante la entrevista que mañana celebrará la Comisión de la manifestación femenina con el presidente del Consejo, éste le entregará la medalla de oro del Trabajo para Ramón y Cajal.

RHC Acreditada marca en libros rayados y copiadores.

### Se celebra en Madrid brillantemente la Fiesta de la Flor

Con gran animación y excelentes resultados económicos, se celebró hoy en Madrid la Fiesta de la Flor.

En las primeras horas de la mañana se constituyeron las mesas postulantes, y comenzaron a recorrer las calles bellas señoritas ataviadas con clásicos mantones.

La recaudación fué muy copiosa. Los Reyes e Infantes recorrieron las calles en auto, siendo asaltados por las postulantes y repartiendo numerosos donativos.

Al regresar los Reyes de su paseo, las señoritas que se encontraban en las inmediaciones de Palacio se acercaron al auto.

Don Alfonso, riendo, dió a éstas los últimos doce duros que le quedaban, entregando también las bolsas en que llevaban el dinero.

El marqués de Estella repartió también importantes cantidades, como asimismo los ministros y personalidades de relieve.

Se registraron episodios análogos a los de años anteriores, y en general, la fiesta constituyó un éxito completo.

Según datos recibidos, la recaudación en la calle fué de 20.000 pesetas.

### Grave accidente automovilista

RESULTARON HERIDOS EL MARQUES DE IZNATE Y EL CONDUCTOR

El marqués de Iznate que se dirigía en un auto de su propiedad a Toledo, ocasionó un atropello, cerca de Illescas, siendo detenido el chofer y secuestrado el automóvil.

Ayer recibió un aviso diciéndole que podía ir a retirar el coche, alquilando para ello un "taxis".

Al llegar cerca del sitio donde ocurrió el atropello, cayó el "taxis" por una cuneta a consecuencia de una falsa maniobra, quedando el conductor y el marqués debajo del vehículo, de donde fueron sacados con gravísimas heridas.

### Testamentaria de doña Sabina Márquez e Ibarra

SUBASTA

Al cumplimiento del fin dispuesto por la causante, se celebrará en Avilés, en la Notaría de don Alejandro García Alvarez, el día 15 de julio del año actual.

Primero. De la casa y sus dependencias, huerta y jardín, que constituyen la hermosa finca situada en la villa de Avilés en el encuentro de la calle de Oviedo y Avenida de Gijón. La casa, edificada en medio de la finca, consta de sótano y tres pisos y es de magnífica construcción.

Segundo. De seis obligaciones al 6 por 100, libre de impuestos, de la Compañía del Tranvía Eléctrico de Avilés.

En la Notaría informarán en cuanto a las condiciones.

### El comandante Franco saldrá en breve para Bruselas, donde dará varias conferencias

Dentro de unos días marchará a Bruselas el comandante Franco, para dar varias conferencias acerca del "raid" España-Buenos Aires, habiendo comenzado ya a hacer las visitas de despedida.

### En el próximo mes marchará a Italia una flotilla española

Para devolver la visita de la flotilla de contratorpederos italianos, recientemente hecha a nuestra Patria, marcharán en el próximo mes de julio el "Alsedo", "Lazaga" y "Velasco" a Italia, donde visitarán los puertos de Génova, Spezza, Nápoles y Tarento.

BALANZAS Y BASCULAS INGLESAS PRECISION SOLIDEZ ECONOMIA **AVERY** NIKANOR G. ALVAREZ.—Oviedo

### La entrega oficial del Archivo de Colón

En el Banco de España se celebró en la mañana de ayer, la entrega oficial de los documentos del Archivo de Colón, a la Comisión designada por el ministro de Instrucción pública, presidida por el director de la Biblioteca, señor Rodríguez Marín.

Asistieron al acto el general Hermosa, y el comandante Benjumea que entregó al duque de Veragua un cheque de millón y medio de pesetas, firmándose la escritura correspondiente.

### De Nueva York a París en un solo vuelo

A fines del mes actual, un aviador yanqui se propone hacer en un poderoso aparato el "raid" Nueva York-París, cuyo recorrido es de 3.633 millas.

ALNO PUBLICIDAD PROYECTOS PREVPUESTOS GRATIS CAMPAÑAS EN TODA LA PRENSA DE ESPAÑA

### RUDY MEYER

OVIEDO: Pedro Mantilla Santa Clara, 24, 3.º

Imprenta "REGION" M. Alvarez, 3 - Oviedo ¿Deseáis hacer una eficaz propaganda con prospectos, programas, circulares, secantes, etc., etc.? Nosotros podemos dejaros complacidos en vuestra mayor exigencia Imprenta "REGION" M. Alvarez, 3 - Oviedo

### AL CERRAR LA EDICION

Se asegura que Abd el Krim saldrá para París en el próximo mes de julio

Italia considera peligroso para la paz europea su exclusión de la Conferencia de Marruecos.—Un príncipe asegura que el ex Kaiser volverá a imperar en Alemania.—El conflicto azucarero en Cuba

LA MUERTE DEL DOCTOR TURRO BARCELONA.—Ayer falleció en esta capital el doctor Turró, siendo su muerte sentidísima.

DOS PENAS DE MUERTE BARCELONA.—El cinco de julio se celebrará la vista por el asalto a la Casa Salichar.

CRIMEN Y SUICIDIO VIGO.—Un individuo llamado Adonis, disparó su pistola contra otro, llamado Jesús García, matándole.

¿VOLVERA EL EX KAISER A SER EMPERADOR? NUEVA YORK.—El príncipe Luis de Borbón ha manifestado que dentro de unos días demostrará que Guillermo II, volverá a ser emperador de Alemania.

ESTE AÑO NO TENDREMOS VERANO PARIS.—El doctor Gabriel, famoso astrónomo, dice que el verano actual será frío y lluvioso, o sea, que no habrá verano.

14.500 NIÑOS DETENIDOS MOSCU.—La Policía se vió obligada a emprender una operación estratégica en las inmediaciones de las líneas del ferrocarril, donde fueron capturados 14.500 niños que se dedicaban a robar en los trenes.

EL COMBATE UZCUDUN-FIRPO BUENOS AIRES.—Se confirma que el boxeador Firpo contendrá en breve con Uzcudun. El combate tendrá lugar en Barcelona.

EL PARO AZUCARERO EN CUBA HABANA.—Continúa el cierre de las azucareras, como protesta contra la ley de las limitaciones.

LA RESIDENCIA FUTURA DEL EX CABECILLA FEZ.—Parece seguro que Abd-el-

Somió-Park.-Gijón ENCANTADORA POSESION DE RECREO Espléndido Restaurant Hoy domingo y mañana lunes GRAN JIRA CAMPESTRE Amenizada por la Banda del Tarragona Obligado sitio de reunión de la juventud asturiana Galerías LAFAYETTE

### AL CERRAR LA EDICION

Se asegura que Abd el Krim saldrá para París en el próximo mes de julio

Italia considera peligroso para la paz europea su exclusión de la Conferencia de Marruecos.—Un príncipe asegura que el ex Kaiser volverá a imperar en Alemania.—El conflicto azucarero en Cuba

Krim será trasladado a Francia y llegará a París en el mes de julio, coincidiendo con la visita del Sultán, para inaugurar la mezquita. Una vez allí Briand, el Sultán y el embajador de España decidirán de la suerte del mismo.

QUINONES DE LEON A MADRID Ayer marchó para Madrid el embajador de España para conferenciar con el Gobierno.

ITALIA Y EL PROBLEMA DE MARRUECOS ROMA.—"Le Giornale" dice que la exclusión de Italia de la Conferencia donde van a tratarse los asuntos de Marruecos constituye un error y un perjuicio para la paz europea.

LA CONFERENCIA DE STEEG Y SANJURJO RABAT.—El residente general francés dió una fiesta en honor de Sanjurjo, a la que asistieron distinguidas personalidades europeas y musulmanas.

Después de la misma, conferenciaron ambos generales extensamente.

DEL CONGRESO EUCARISTICO DE CHICAGO PARIS.—Marchó con dirección a Chicago el Arzobispo de París.

El secretario de dicho eclesiástico encareció la importancia del Congreso de Chicago al que asistirán un millón de sacerdotes y seglares.

A la procesión que se celebrará asistirán unos tres millones de fieles.

El Cardenal Primado de España ha embarcado ayer en el "Aquitania" que zarpó a última hora de la tarde para Chicago.

EL ESTADO DE PEREZ LUGIN SEVILLA.—Continúa en el mismo estado de gravedad el señor Pérez Lugin.

LOS DOS HIJOS DEL RAISUNI MELILLA.—Procedente de Bocoyá llegaron dos hijos del Raisuni con 23 familiares, los cuales embarcaron en Cala del Quemado para Ceuta, donde fijarán su residencia.

UNICO LEGITIMO TRES CORONAS J. RUIZ Y CA. JEREZ

### NOTAS PALATINAS

BANQUETE EN PALACIO A LOS MARRINOS ALEMANES Hoy se celebró en Palacio un banquete con el que se obsequiaba a los marinos alemanes.

Asistieron además de los Reyes y la reina madre doña María Cristina, el embajador de Alemania, el ministro de Marina señor Cornejo y el conde del Velle.

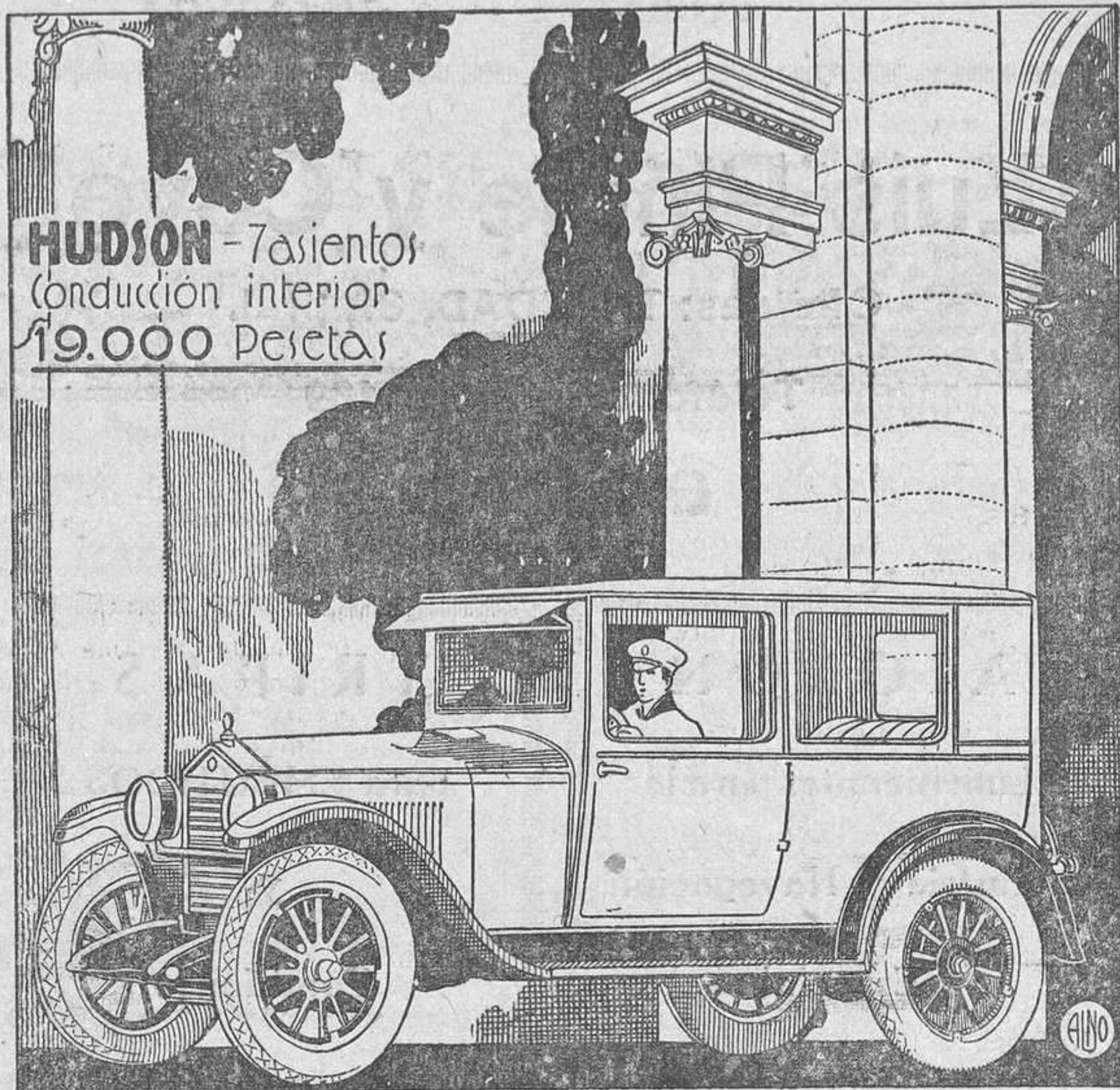
Los Chocolates marca "DIANA" están elaborados con CACAO. Pruebalo y te convencerá. DOMINGO C. JARRIN NARANCO 14

KARDEX - Formidable auxiliar en los negocios HOTEL FLORIDA - MADRID Habitaciones con baño desde 10 pesetas Sin baño desde 7,50 :: Pensión desde 22,50 GRAN VIA PLAZA DEL CALLAO



MUY GRANDES RESISTENCIAS - IGUALDAD ABSOLUTA  
**CEMENTOS: Portland CANGREJO-Portland SANSON-Pozolánico VOLCAN.-Cemento natural rápido ZUMAYA URIARTE**  
 Los dos últimos especiales para obras de mar - Suministros directo de fábrica o del depósito principal del  
 Representante en ASTURIAS: MACARIO MENENDEZ GIJON Apartado 87.-Telégrafo y teléfono: MENENDEZ JOVE-CEMENTOS

**ESSEX-COACH** - El seis cilindros cerrado mas barato del mundo ¡9.750 Pesetas!



**HUDSON** - 7 asientos  
 Conducción interior  
 19.000 Pesetas

**GARAGE CENTRAL**- Agencia-Hudson-Essex  
 Packard-Ballot - EXPOSICION-LANGREO-2 Y  
 CORRIDA 58 - **GIJÓN**

**INFORMACION DE GIJON**

**Importante sesión en la Junta de Obras**

SE CONSTRUIRAN EN EL MUSEL UN MUELLE PARA TRASATLANTICOS, UN DIQUE AISLADO, UNA DARSENA Y UNA RAMPA-VARADERO

A las cinco de la tarde de ayer celebró sesión el pleno de la Junta de Obras del puerto, de Gijón.

Presidió el gobernador civil señor Fuentes Pila y asistieron los señores Domínguez Gil, presidente de la Junta; Tresguerras; Riesgo; director de Sanidad; administrador de Aduanas; alcaldes de Gijón y Candás; señor marqués de la Vega de Anzo; ingeniero-director señor Castro, y secretario de la Junta señor Hultón. Excusaron su asistencia los señores don Victor Felgueroso, Fernández Ruiz, yca! obrero don Mariano de Pedro y presidente de la Cámara Agrícola.

Abierta la sesión, se dió lectura al acta de la anterior, que quedó aprobada y, seguidamente, se sometió a la aprobación del Pleno un proyecto adicional al plan económico para el ejercicio próximo 1926-27, proyecto adicional que es producido por la agregación del puerto de Candás a la Junta de Obras de los puertos de Gijón, y que importa 37.633,91 pesetas.

Se dió lectura, luego, a la Real orden por la cual se ordena la agregación del puerto de Candás a la Junta de Obras de Gijón, bajo las condiciones que publicamos otro día.

Se dió cuenta de un proyecto redactado por el ingeniero-director y que en su día aprobó la Comisión permanente de la Junta, de ampliación de los muelles del puerto del

Musel. Este proyecto comprende la construcción de un muelle para trasatlánticos; una dársena para embarcaciones menores; una rampa-varadero y el dragado de toda la zona correspondiente a tales proyectos. Importa la construcción material de todo ello 10.639.526,62 pesetas, y por contrata, 12.661.036,66 pesetas; diferencia debida al recargo que corresponde al tanto por ciento para accidentes del trabajo, etc.

Igualmente se presentó otro proyecto para la construcción de un dique aislado, el importe de cuya ejecución asciende a 31.181.229,45 pesetas, y por contrata, a 37.105.663,03, por iguales razones que las anotadas anteriormente. El plazo de ejecución de estas obras es de tres años para el muelle de trasatlánticos, tres años para el dársena, cinco años para el dragado y uno para la rampa-varadero, debiendo tenerse en cuenta que, no es que hayan de sumarse estos años, sino que, como se harán todas dichas obras simultáneamente, el tiempo a invertir en ellas será de ocho años.

Después de aprobados estos proyectos, se levantó la sesión.

El mayor surtido en artículos de viaje  
**BAZAR ESPAÑOL**  
 URIA-:-OVIEDO

**Una proposición**

DONATIVO A ASTURIANOS EX CAUTIVOS

El alcalde y los concejales señores don Faustino Fernández, don Julio R. Navia y don Luis Suárez Infles'a, han presentado una proposición a la Comisión municipal permanente, en el sentido de que se dé un donativo de cien pesetas a cada uno de los ex cautivos asturianos, recientemente rescatados.



**Los geólogos extranjeros**

Mañana lunes vendrán a Gijón los geólogos extranjeros que recorren Asturias y que darán por terminada su excursión aquí.

Dichos señores harán varias visitas, entre ellas, una al Museo de Geología, instalado en el Instituto de Jovellanos, y a las siete y media de la tarde serán obsequiados con un "lunch".

**Visita del gobernador**

En la tarde de ayer estuvo en nuestra villa el gobernador civil señor Fuentes Pila, que presidió la sesión del pleno de la Junta de Obras del puerto.

El señor Fuentes Pila conferenció con su gran amigo el sabio prehistoriador doctor Carballo, y después de permanecer con unos amigos gijoneses algunos momentos, regresó a Oviedo.

**Gran Hotel Barcelona**

Mariana Pineda, 7.-Madrid

Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agua corriente en todas las habitaciones. Calefacción central. Ascensor y cuartos de baño.

**COCINA FRANCESA Y ESPAÑOLA**  
 Dirigido por nuestro paisano su propietario  
**JOSE GALAN DIAZ**

No fiarse de corredores que digan en las estaciones que no hay habitaciones.

Los calzados más económicos  
**"Bazar Español"**  
 URIA-:-OVIEDO

**NECROLOGICAS**

Florentina González García

Ha sido muy sentida la muerte ocurrida en la capital de la bella y simpática joven Florentina González García, persona de familia muy estimada en esta ciudad y que gozaba de muchos aprecio.

La muerte arrebató para siempre aquella vida tan preciada en el hogar que hoy está de luto por esta irremediable desgracia.

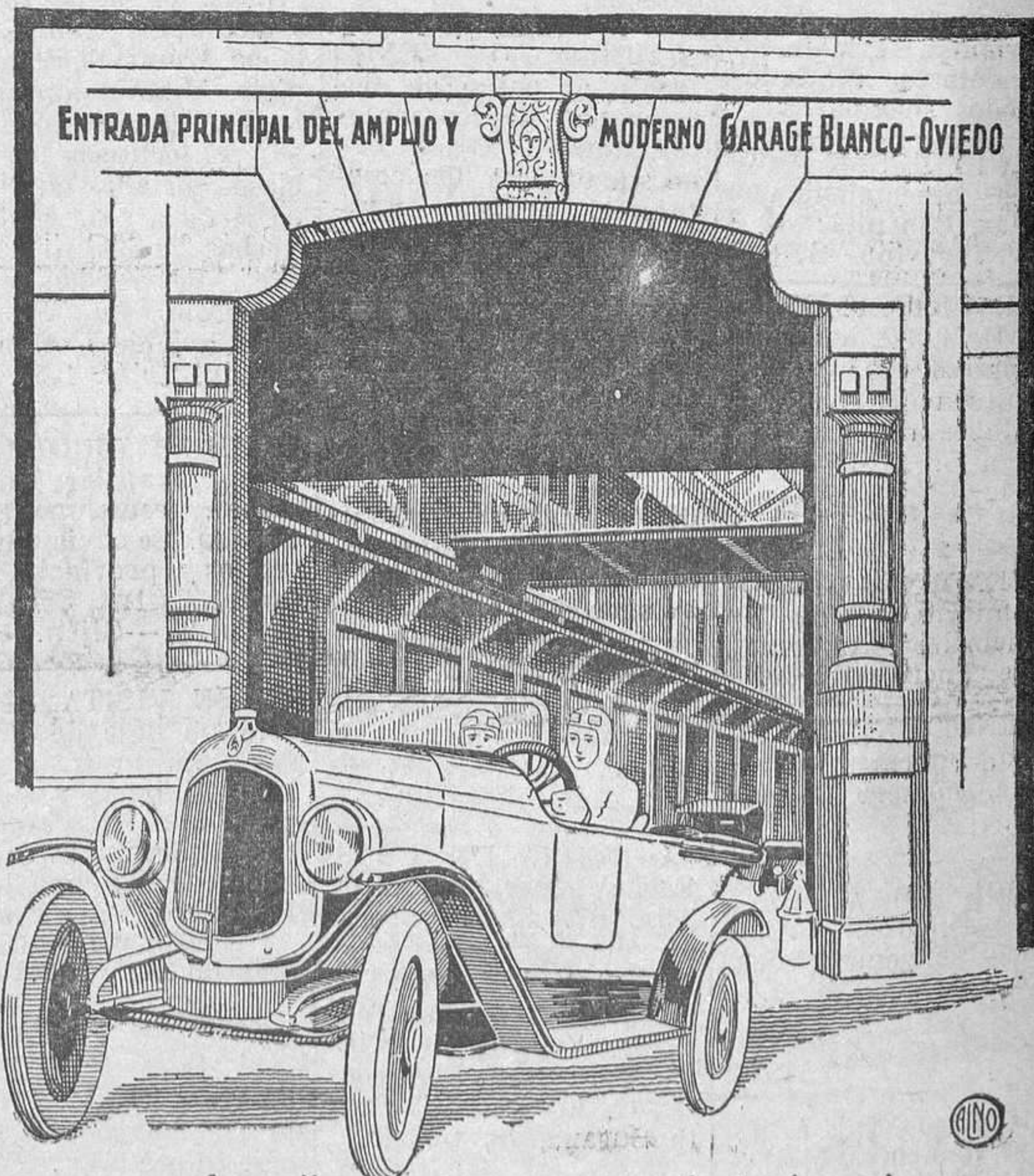
Era la finada de carácter bondadoso, muy cariñosa para con los suyos y muy afectuosa para los que se honraron con su trato.

Con ocasión del traslado de sus restos mortales, se exteriorizó el duelo general por este fallecimiento.

A sus atribulados padres les enviamos nuestro más sentido pésame, y rogamos a Dios por el alma de la finada (que en paz descanse).

**CHOCOLATEROS**

Se venden: Una afinadora de tres cilindros piedra granito de 320 por 165 m/m, y un galé con solera de 700 m/m y piedras de 350 m/m. Seminario. Informes: Travesía de García, 2. Teléfono 263. GIJON.



Poseer un **CITROËN** es obtener el rendimiento máximo con el mínimo gasto.  
 Albergarlo en el **GARAGE BLANCO** es la mejor garantía de su perfecto funcionamiento.

**ALTRERIA**  
 los MEJORES TALLERES  
**AL PELAYO OVIEDO**



# Información de Mieres

## LA PROXIMA BECERRADA

Damos a continuación la lista de los valientes aficionados que han de tomar parte en la gran becerrada que se celebrará, organizada por la Comisión de festejos del Carmen, en la Plaza de Toros de La Villa, el domingo, día 13 de junio.

Se lidiarán cuatro hermosos novillos erales de la ganadería de don Ignacio Encinas de "El Espinar".

He aquí las cuadrillas: Espada, Vicente Rocas, "Buca", de Pola de Siero. Banderilleros: Rafael Chaves, "Chavito"; Raimundo Noval "El Gordo"; Juan Baragaño, "Don Juan", y José Illán, "Serranito".

Segunda cuadrilla: Espada, Alfredo Novo, "Novito", de Oviedo; banderilleros, Faustino Fernández y Cándido Álvarez, "Birvi".

Tercera cuadrilla: Espada Rodrigo Espina, "Mieres"; banderilleros, Secundino Villaverde y José Fernández "Hojalaterín".

Cuarta y última cuadrilla: Espada José Cuesta, "Pepete", de Mieres; banderilleros, Manuel Alonso, "Currito"; Alberto Menéndez, "Chico la Gerencia", y Filiberto Sánchez, "Salamanca".

Sobresaliente: Narciso Delgado, "Botines", de Moreda. Puntillero, Aurelio Álvarez, "Payares".

La lidia será dirigida por el competente aficionado de Oviedo Luis Díaz, "Moreno de San Lázaro".

El matador José Cuesta, "Pepete", ejecutará la arriesgada suerte del salto de la garrocha.

La corrida dará principio a las cinco y media de la tarde, y las puertas de la plaza se abrirán dos horas antes.

El espectáculo será amenizado por la brillante banda municipal.

La Comisión, según nos ha manifestado, tendrá el mayor empeño en normalizar la entrada al coso, para evitar los desagradables abusos de la anterior corrida.

## GRAVE CAIDA

Hallándose trabajando en su oficio de electricista el obrero Próspero Suárez, vecino de la calle del Vizconde de la Dehesilla, tuvo la desgracia de caerse desde varios metros de altura, ocasionándose graves heridas. Conducido inmediatamente a la Casa de Socorro, fué convenientemente asistido por el practicante de guardia, que le apreció erosiones y fracturas en distintas partes del cuerpo.

## HERIDO CASUAL

También se prestó auxilio en la Casa de Socorro al vecino de Murias José García, que casualmente se produjo contusiones de pronóstico leve.

## ADORACION NOCTURNA

Esta noche celebrará vigilia general de "Corpus Christi" la Sección en pleno de la Adoración Nocturna. El acto promete resultar brillantísimo, pues además del ejercicio solemne, habrá plática a cargo del reverendo padre Antolín, Pasionista, y Te Deum y misa solemne.

Se encarece la asistencia a los adoradores.



## ¿SERA POSIBLE?

Nos aseguran, de fuente fidedigna, que el Ayuntamiento se ha negado, alegando falta de dinero, a realizar las obras de decoroso emplazamiento del proyectado templo parroquial.

Pero, ¿será posible que después de los alardes de situación boyante que ha hecho nuestro Municipio, se llegue ahora a la exclusión de un apoyo tan obligado como el que debe prestar a la citada y trascendental cuestión?

Nos resistimos a creerlo.

## JUBILADO

Con fecha 26 del pasado mes de ma-

yo se ha decretado la jubilación del secretario de la Escuela de capataces de esta Villa don Reinerio Suárez, quien desde la vacante de don Ramón Rodríguez (hace unos diez y ocho años) venía desempeñando este cargo con especial entusiasmo.

El señor Suárez continuará, a ruego del Profesorado, en su puesto hasta después de efectuados los primeros exámenes.

## AUDICION MUSICAL

Programa que ejecutará la banda municipal de nueve y media a once y media de la noche, en La Pasera, hoy domingo.

"La salvación de España" pasodoble, por F. Alonso.

"¡Vaya postín!" schotis castizo, por M. San Miguel (primera vez).

"Los ojos con que me miras", canción del trovero, por P. Luna.

"Colasín", "El chico del la cola", tango, por F. M. Tarroba (primera vez).

"El capitán Azcona", pasodoble, por S. Pérez Mendoza.

## DE LUTO

Profunda impresión ha causado en Rebollada y Mieres el fallecimiento del bondadoso señor don Alfredo Visiola Angelini, acaecido en la tarde del miércoles.

Hacia mucho tiempo que el señor Visiola padecía cruel enfermedad contra la que se declaró impotente la ciencia médica. Ultimamente, se hallaba ya tan consumido y agotado que al ánimo de sus amigos había llegado ya la convicción de un triste desenlace próximo, como desgraciadamente ocurrió. Era el finado de hondas ideas religiosas las que profesaba fervorosamente. Mientras pudo perteneció en calidad de adorador activo a la sección Adoradora Nocturna de Mieres, a cuyas vigiliass asistía asiduamente, sobreponiéndose a su flaqueza corporal. Pertenecía, además a diversas asociaciones piadosas cuyo reglamento cumplía escrupulosamente. Era de trato afable, y por ello contaba con generales simpatías entre su vecindario.

Ayer se efectuó la conducción de su cadáver desde Las Piezas hasta el

cementerio de Rebollada donde recibió cristiana sepultura. Acto seguido se celebraron los funerales a los que asistió numeroso público, destacándose la presencia de muchos adoradores activos y empleados de la Fábrica de Mieres.

A todos sus familiares enviámosles nuestro sentido pésame y de manera muy particular a su acongojado y único hijo, nuestro particular amigo don Joaquín.

Descanse en paz el alma del finado.

Un anuncio entre texto es dinero reproductivo.  
Anuncie V. en REGION

## ESPECTACULOS

### Gran Popular Cinema

Hoy, a las cuatro, infantil. Monumental programa de risa a cargo de Virolo, Nicomedes y Poca Pena. A las siete y media y diez y media, último día que se proyecta la hermosa película española "Corazón o la vida de una modistilla".

### Teatro Campoamor

Hoy domingo, 6, a las siete y media de la tarde y a las diez y media de la noche, estreno de la hermosa película en siete partes "La condesa de Brese".

### Salón Torero

A las cuatro y a las siete y media, y a las diez y media, estreno de la interesantísima película en cinco partes, "El jinete negro".

### Teatro Jovellanos

Domingo, 6 de junio, Alegria-Enhart, tarde, a las cuatro (popular); a las siete (moda), y noche, a las diez y media (especial).

### Cine Mutualidad

Estreno de la hermosa película "Por amor".

# Sección general de anuncios

## TURBINAS HIDRAULICAS

USINES DU PONT DE ST. UZE (FRANCIA)

Turbinas de eje vertical, horizontales de cámara abierta y espirales.-Tipo BANKI patentado.-Reguladores automáticos

APLICACIONES PARA MOLINOS, CENTRALES ELECTRICAS E INDUSTRIAS EN GENERAL

Agente para España: GUMERSINDO GARCIA. Apartado 133 - GIJON



Anúnciese en REGION



El buen sabor del café se complementa con la achicoria de



# RAMÓN VILLA

## Sidra Champagne REINA VICTORIA

Champanera de Villaviciosa (Sociedad Anónima) PROVEEDORES DE LA REAL CASA VILLAVICIOSA

La sidra REINA VICTORIA Debe su éxito a su alta calidad

## Restaurant Estación Norte

SERVICIO ESMERADO, POR CUBIERTOS Y A LA CARTA

PREPARACION DE MERIENDAS PARA VIAJE

Teléfono 12-20.-OVIEDO

## SEMILLAS

Guía del horticultor.—Guía del jardinero Kola tanglefot para las hormigas.—Mastic para injertar RAFIA

Pidan a la

## CASA RONDEROS

Calle Món, núm. 26.—OVIEDO.—Teléfono 157

# Guía de Profesionales

## MEDICOS

**Dr. Rodríguez San Pedro**  
Especialista piel y nerviosas. Uría, 72, bajo. Oviedo. Horas, de 11 a 1.

**DR. FERNANDO MUÑIZ TOGA**  
Odontólogo de la Beneficencia provincial, TRASLADO su consulta de enfermedades de la boca y dientes al nuevo edificio de la plaza de la Escandalaria. (Entrada por Argüelles, 39). Teléfono 9-74. Oviedo. Consulta de nueve a una y de cuatro a siete.

**Samuel Sisniega**  
Pecho y niños. Pidal, 4 Oviedo.

## Nariz y oídos

**Dr. N. RON**  
Enfermedades de la garganta, nariz y oídos. San Antonio, 12. Teléf. 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6.—Gijón.

## Corazón y pulmones

**Doctor MIRANDA**  
Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, excepto viernes. Uría, 72. segundo. Teléfono 10-25. Oviedo.

## Oculista

**R. PENDAS.-Oculista**  
Jovellanos, 21.—Oviedo. Consulta. 10 a 1. Tel. 360

## Piel

**GUILLERMO LOPEZ**  
Médico por oposición del Dispensario antivenéreo. Especialista piel y sexuales. P. Ayuntamiento, 9. Teléfono, 6-15.

**Leopoldo Escobedo**

De la piel, secretas y vias orina. Uría, 18, Oviedo.

## Estómago e intestino

**Dr. Julio R. Fontán**  
Especialista: Estómago, intestino e hígado. De 10-12 y 2-4. Teléf 10-88 Dueñas, 8.—Oviedo.

# PEDID JABON CHIMBO ES EL MEJOR

Representante general para ASTURIAS, LUGO Y LEON: **Eugenio D. Monasterio**



**AMOSTELLE**  
Zumo de uva sin fermentar. Previene y cura los desórdenes del estómago e intestinos, regularizando su funcionamiento Farmacias, Droguerías, Ultramarinos  
**RAFAEL ESCOFET.-TARRAGONA**  
OVIEDO: D. Augusto Ramos Cadenas.-San Lázaro, 5

# HERNIA

El nuevo método del renombrado Especialista Ortopédico de París Sr. C. A. BOER, es el único que procura sin molestia, aun haciendo muy pesados trabajos, alivio inmediato y seguridad absoluta, logrando la contención perfecta de las HERNIAS por voluminosas, antiguas y rebeldes que sean, lo cual conduce a la curación definitiva, probándolo el inmenso número de personas curadas con el método C. A. BOER.

Don Aquilino Romero, en San Saturnino (Por el Ferrol-La Coruña), escribe el día 8 de mayo de 1926: "...Hace siete años que padecía mi enfermedad y hoy me encuentro robusto y bueno después de haber llevado seis meses los aparatos C. A. BOER. Puede usted publicar donde quiera esta prueba de agradecimiento de su seguro servidor Aquilino Romero".

**HERNIADOS:** Si queréis evitar las molestias y funestas consecuencias de las HERNIAS, visitad al señor C. A. BOER, en:  
OVIEDO, lunes 7 junio, HOTEL INGLES.  
CUDILLERO, martes 8, FONDA BURGALESA.  
GRADO, miércoles 9, RESTAURANT CLOYA.  
PRAVIA, jueves 10, HOTEL VICTORIA.  
CABANAQUINTA, viernes 11, FONDA VALERIO.  
MIERES, sábado 12, HOTEL AMPARO.  
OVIEDO, domingo 13 junio, HOTEL INGLES.  
AVILES, lunes 14, FONDA LA SERRANA.  
POLA DE LENA, martes 15, FONDA LA PALMA.

**APARATOS DEL ARTE MEDICO PERFECCIONADOS.** Sistemas especiales para corregir piernas y parálisis infantil. Piernas artificiales. Corsés reformadores de la escoliosis. Cifosis. Mal de Pott. Desviaciones y caída de la matriz. Eventraciones. Obesidad, Riñón móvil. Varices. Hidroceles. Varicoceles.  
C. A. BOER, ortopédico, Pelayo, 60. Barcelona.

## Cementos COSMOS

Alta resistencia inicial con fraguado lento  
Agentes exclusivos para Asturias:  
**Hijos de Casimiro Velasco.-Gijón**

# HERNIA QUEBRADURA

Afección grave con su inminente y cruel peligro de estrangulación que mata en pocas horas al más confiado, ya no es de temer gracias a los nuevos aparatos americanos marca "Tropical", que es el único que asegura un alivio total e inmediato en la mayoría de los casos, a todas las edades, sin distinción de sexos y a pesar de todas las fatigas y esfuerzos exigidos por las más áridas profesiones del campo; el aparato "Tropical", se fabrica a la medida y para cada caso, es completamente impermeable al agua y al sudor, es lavable y el más higiénico, fuerte y duradero.

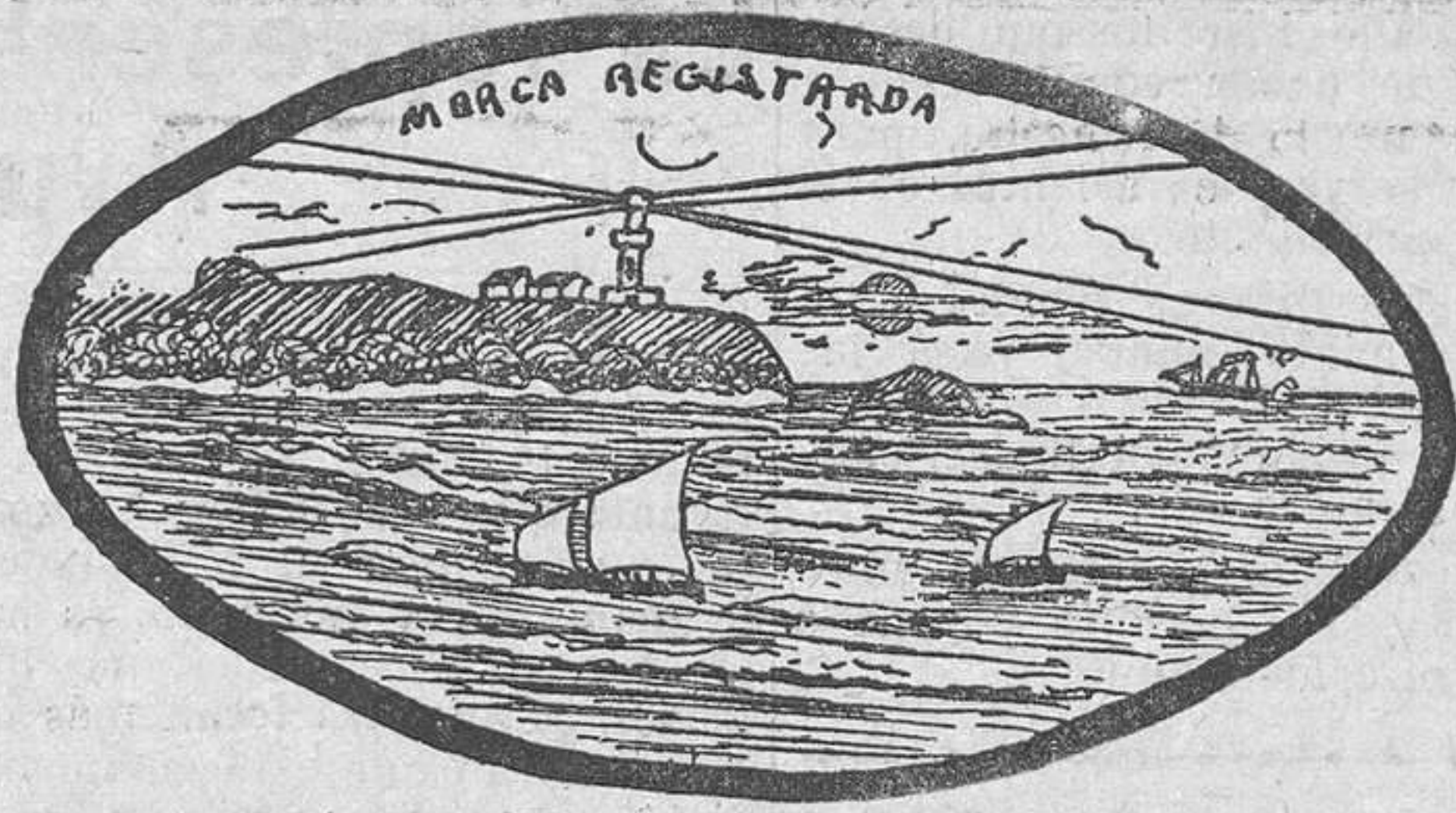
**HERNIADOS:** Si queréis evitar las molestias y funestas consecuencias de las Hernias, si han probado otros medios sin resultado, prueben nuestro método que les dará entera satisfacción, hemos tenido éxito en casos que otros han fallado. Vean con toda confianza al reputado Mr. ARCE que recibirá en las siguientes poblaciones:

## LA SORDERA VENCIDA

Fuera todas molestias para oír, que producen ruidos, zumbidos, etc. Alivio inmediato y reeducación de los oídos por los famosos aparatos especiales del Mr. Arce, que gradúa y adapta a cada caso de sordera el aparato adecuado que hace oír en el acto a todos los sordos.

- VILLAVICIOSA.—Hotel Comercio, domingo 6 junio.
  - AVILES.—Hotel Iberia, lunes 7 junio.
  - OVIEDO.—HOTEL PARIS, martes 8 y miércoles 9 junio
  - PRAVIA.—Hotel Victoria, jueves 10 junio.
  - Grado.—Hotel La Cloya, viernes 11 junio.
  - TRUBIA.—Restaurant del Vasco, sábado 12 junio.
  - MIERES.—Fonda Cesáreo, domingo 13 junio.
  - UJO.—Fonda La Florida, lunes 14 junio.
  - POLA DE LENA.—Fonda Flora, martes 15 junio.
- E. G. ARCE: Alfonso el Sabio, 7, ALICANTE

## CABO DE PEÑAS (S. A.)



**FABRICA DE CONSERVAS DE PESCAJO**  
Especialidad en filetes de anchoa. Atún en aceite refinado. Calamares en su tinta.  
**SALMON AL NATURAL**  
Preparados por los procedimientos más modernos  
**LUANCO**

## EN TABACOS Y CIGARROS

# ¡PARTAGAS... Y NADA MAS!



CIFUENTES, DEGOY (C) - HABANA

La primera amonestación

A TULA...

Un señor anunciante de Gijón que se firma "Tula-Rato", mejor dicho, "Tula-Ríos", arremete bravamente contra nuestro periódico, atribuyéndole la falsedad de que se opone a que la provincia se denomine exclusivamente de Asturias.

No hemos de replicar por esta vez al amigo "Tula-Rato", mejor dicho, "Tula-Ríos", entre otras varias razones, porque a media lectura de su artículo se nos acabaron las fuerzas. El susodicho anunciante resulta indudablemente más ameno cuando escribe sobre foot-ball, o sobre teléfonos, o sobre alcantarillas, o sobre faroles, o sobre merengues...

Ya no es la de ahora la primera vez que "se mete" con nosotros; aspira a ser fuerza viva, y quiere distinguirse a nuestra costa. Nos resulta pesadísimo el tenerle que leer; mas si sigue atribuyéndonos lo que nuestro periódico no dice con el solo objeto de perjudicarlo, tendremos que llamarle la atención de una manera más seria, y no comprarle más dulces...

Porque una cosa es una fuerza viva, y otra cosa una fuerza vivaracha.

IX Peregrinación a Lourdes

A petición de gran número de peregrinos y creyendo que con ello da gusto a todos, la Junta organizadora de la Peregrinación ha solicitado de ambas compañías, francesa y española, el retraso de un día más en la vuelta, de modo que se estará en Francia desde el mediodía del 17 hasta el mediodía del 22.

De este modo, y aprovechando las favorables circunstancias actuales, se evitan los atropellamientos de que en otras ocasiones se lamentaban muchos, ya que es demasiado lo que hay que ver allí para tan poco tiempo.

Se recuerda a los inscritos que deseen ir juntos, que deben comunicarlo a la Junta si no lo han hecho, para que se les reserven los asientos en el mismo compartimiento.

Uno de estos días se pondrá a la venta un "Sucinto Manual para las Peregrinaciones Asturianas", a Lourdes, con instrucciones detalladas, cánticos y datos interesantes.

Ha sido redactado por un miembro de la Junta y ésta lo edita y pone a la venta, el referido manual.

Primera Comunión

En el Cristo de las Cadenas

Se celebró el día de Corpus con todo esplendor y magnificencia. El muy ilustre señor Provisor y Vicario General del Obispado celebró la Santa Misa, dijo elocuentes fervorines y repartió el Pan de los Angeles a cerca de doscientos niños de aquel Catolicismo y a muchísimas personas mayores.

Las señoritas Saavedra adornaron la iglesia con esmerado gusto y el coro del Asilo de Huérfanos del Fresno y un grupo de entusistas y fervorosos jóvenes de Oviedo cantaron hermosísimos motetes.

Después del Santo Sacrificio se impusieron los distintivos a los nuevos Adoradores del Sagrario, y doña Isabel de Maqua sirvió el desayuno a todos los niños que habían comulgado.

¡Qué día tan feliz para los pequeños y para los mayores!—diremos con los paisanos de aquella barriada; que se repitan en el Santísimo Cristo de las Cadenas fiestas tan simpáticas, tan llenas de entusiasmo y de fervor.

Mil gracias a todos los que de alguna manera han contribuido al mayor esplendor de la fiesta y principalmente al muy ilustre señor Provisor, a la incansable catequista y protectora doña Isabel de Máqua, a los bondadosos señores de Olivares, a los catequistas, al grupo de jóvenes ovetenses que cantaron y a la Capilla del Asilo de Huérfanos dirigida por el Hermano Constantino.

La nota cómica



—¡Otra vez borracho! Pero hombre, usted no tiene vergüenza! Hace días que cogió usted otra borrachera.  
—¡No señor! Es la misma.

La representación obrera en los Ayuntamientos

Es de suma importancia para los pueblos, en general, tenga representación la clase trabajadora en los Ayuntamientos. Varias razones son las que abonan su importancia, pero la principal, a mi juicio, es la de que sienten las necesidades más que otras clases, porque las tocan más de cerca. El rico o el que está en mediana posición económica, si en el pueblo donde vive no existe traida de agua potable, procura cada cual hacer construirse un "pozo para agua", de donde se surte, y si no hay local Escuela o de haberlo es malo, a sus hijos no les faltan, por ello, sitios adecuados donde recibir enseñanza e instrucción, etc., etc.

Se ha visto en los Ayuntamientos, donde existe representación obrera, que ésta, además de no tolerar injusticias a sabiendas, ha procurado y procura pedir la mayor suma de beneficios para el pueblo, pagándole así lo mucho que se sacrifica para sostener las cargas municipales.

Los concejales obreros siempre se han significado por aquellas cosas que más benefician al pueblo.

El pueblo de Ujo carece de local Escuela, pero no de maestra que paga el Estado... El Ayuntamiento de Mieres estuvo muy remiso en dotar a Ujo de local Escuela. El concejal obrero, perteneciente al Sindicato Católico Minero, Cesáreo Rodríguez, presentó hace tiempo una moción encajinada a que Ujo tuviera Escuela y, cuando llegó el momento de discutirse los presupuestos hizo notar el caso omiso que se había hecho de lo por él pedido y que era tan necesario para el pueblo de Ujo. Con tanta justicia y lesón defendió nuestro compañero se presupuestara para construir el local Escuela de referencia que para el día 17 corriente está anunciada la subasta por la cantidad de 57.083,19 pesetas que han de invertirse en dolar a Ujo de Escuela de niños y niñas.

Como no somos sectarios, ni nos duelen prendas, y hago constar de buen grado que el señor Parrado, que

representaba a la minoría socialista, apoyó decididamente a nuestro compañero, como asimismo el señor Mañiz de Ujo. Mi enhorabuena a los vecinos de Ujo.

Ya que al Ayuntamiento de Mieres me vengo refiriendo, no estaría de más que en fecha oportuna tomara en consideración lo que seguramente le han pedido ya; un local Escuela para el pueblo de Santa Cruz, pues el que actualmente está habilitado a tal fin es, según mis informes, una zahurda que por la salud de los niños no debe consentirse.

No estaría de más, por último, que el señor alcalde de Mieres hiciera cumplir el Estatuto municipal en la parte que se refiere a que los concejales suplentes asistan a las sesiones de la permanente en defecto de los propietarios.

Vicente MADERA PEÑA

HOMENAJE

Lista de señores donantes para el homenaje al maestro nacional de Coloto, don Isidro Carballo.

Suma anterior: 363,50 pesetas.  
—Don Nicano, Fernández Quirós, 5 pesetas; don José González Menéndez, 2,50; don Alfredo González Valdés, 2; don Vicente Rodríguez Rodríguez, 5; don Facundo Menéndez, 2; don Félix Cuesa, 1; doña Bibiana Rodríguez, 5; doña Rita García, viuda de Menéndez, 2; don Arturo Cimadevilla, 5; don Rufino Cuesta Suárez, 2; don Robustiano Martínez Cimadevilla, 5; don José Sánchez Cimadevilla, 5; doña Felisa Villanueva, 2; don Manuel Olay Fernández, 15; don Raimundo Fernández, 10; don Justo F. Casero, 10; don Julio Cifuentes Goy, 10; doña Rosaura Valdés, 3; doña Lázara Suárez, 1; don Jaime Cifuentes, 1; don Luciano Cimadevilla López, 5.

Suma y sigue, 462 pesetas.

NUESTRO CONCURSO INFANTIL

Reunido el Jurado designado para calificar los trabajos enviados por nuestros pequeños lectores al Concurso infantil, ha señalado como merecedora del primer premio la labor realizada por el niño José Gutiérrez Bernardo. No son muy satisfactorios sus dibujos; pero es el único de los concursantes que ha remitido bien concertada la historieta y bien terminado el cuento, y ha habido necesidad de preferirle a los demás, que sólo acertaron en una de las pruebas.

El Jurado considera dignos de mención los dibujos de los niños Enrique Rodríguez, Balbín Fernando Bernardo y Santiago G. Lorences; los finales del cuento de César Suárez Sánchez, Antonio Castañón Grama, Manuel Cerrero y Ramón Mijares Gavito, y las historietas contrastadas de Fernando F. del Viso y Enrique R. Sampedro Bayón.

Y acuerda sortear entre estos niños los premios segundo y tercero del Concurso, según procedimiento de que hablaremos el martes.

El miércoles próximo publicaremos página de niños, y en ella, los trabajos de José Gutiérrez Bernardo. En páginas sucesivas daremos los demás considerados como de interés.

Sandatio Martínez Jano.—María Eced y C. Cabal.

REVISTAS

.. "RENOVACION SOCIAL"

Ha llegado a nuestra redacción el número 39 de esta importante revista de carácter social, que publica el siguiente interesantísimo sumario:

El valor biológico de la familia española, por Severino Aznar.

La reforma de la Ley de Tribunales Industriales, por Mariano González Rthvoss.

Internacionalismo católico. El abstencionismo de los católicos españoles, por Santiago de Sumio.

La Semana Social de Oviedo, por P. Riera, S. J.

Cavilaciones sin trascendencia, por V. del Otero.

Problemas agrarios e industriales, por Eduardo Ibarra.

Importancia del movimiento sindical. L'Action Populaire.

Crónica general extranjera, por H. I. S.

De la Asamblea Católico-Agraria. La Memoria (Conclusión). Florentino Carreño.

Crónica general extranjera, por M. Estrada.

Asturias agraria y social. Los Cronistas.

Se envían números de muestra a quien los pida a la Administración, Marqués de Santa Cruz, 5 (Palacio del Centro Diocesano de Acción Católica), Oviedo, donde pueden hacerse las inscripciones.

LUGONES

De un atropello

El niño atropellado el martes último por un automóvil de la matrícula de Madrid en la carretera de Oviedo-Gijón y de cuya desgracia dió amplia cuenta REGION, era hijo de nuestros estimados amigos don Adolfo Fernández y doña Jesusa González, maestra nacional en el concejo de Lerna, personas estimadísimas en esta parroquia, por cuyo motivo el desgraciado suceso ha producido dolorosa impresión, sintetizada en la tarde del jueves, al ser trasladados los restos de la infortunada criatura desde el Hospital provincial al cementerio de esta localidad.

Reciban sus desconsolados padres nuestro pésame, y al dolor que hoy les aflige nos asociamos con la sinceridad de un verdadero sentimiento.

CORRESPONDENCIA

Africa. A. L.—No, no; mate usted rifeños!

IMPRENTA DE LA EDITORIAL GRÁFICA ASTURIANA MELQUIADES ALVAREZ, 3